

## CABINET DE SABLAGE - SÉRIE M SUCCION

120 V / 208-230 V / 240 V / 460 V / 575 V



- Garantie
- Sécurité
- Utilisation
- Service des pièces
- Information accessoires
- Formulaire d'inscription



# MANUEL D'INSTRUCTIONS

2023-09-11

**TABLE DES MATIÈRES**

	<b>Page</b>
AVIS AUX ACHETEURS ET UTILISATEURS.....	3
ÉTIQUETTES DE DANGER ET D'AVERTISSEMENT.....	4
RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES - UTILISATION ET MAINTENANCE DE L'APPAREIL.....	5
INTRODUCTION - INSTALLATION - CONNEXION PNEUMATIQUE.....	6
CONNEXIONS ÉLECTRIQUES - CONNECTIONS AU CABINET ET AU DÉPOUSSIÉREUR.....	7
COMBINAISONS ADÉQUATES JET D'AIR/BUSE.....	8
CHARGEMENT DU MÉDIA D'ABRASIF.....	9
ARRÊT COMPLET - CHANGER LE MÉDIA.....	10
UTILISATION - PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	11
RÉCUPÉRATEUR.....	12
ENTRETIEN DU CABINET ET DU DÉPOUSSIÉREUR.....	13 A 18
DÉPANNAGE.....	19 A 23
SCHÉMA DE L'UNITÉ - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES.....	24
ARBRE PNEUMATIQUE SUCCION - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES.....	25
SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES.....	26
DÉPOUSSIÉREUR À SAC - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES.....	27
DÉPOUSSIÉREUR À CARTOUCHES - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES.....	28
MOTEUR DE TURBINE & BOYAUX SUCCION.....	29
PISTOLET DE SABLAGE G5 - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES.....	30
PÉDALE AU PIED SANS CONTACT (EN OPTION).....	31
PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES.....	32
DIAGRAMME PNEUMATIQUE.....	33
SCHÉMA ÉLECTRIQUE.....	34 A 42
GARANTIE LIMITÉE ISTBLAST.....	43
ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE ISTBLAST.....	44

## AVIS AUX ACHETEURS ET UTILISATEURS DE NOS PRODUITS ET DE CE DOCUMENT D'INFORMATIONS

Les produits décrits dans ce document et les informations relatives à ces produits, est destiné aux professionnels, et aux utilisateurs expérimentés des équipements de grenailage.

Aucune représentation n'est prévue ou faite quant à la pertinence des produits décrits à un usage particulier de la demande. Aucune déclaration n'est prévue ou faite quant à l'efficacité, le taux de production, ou la durée de vie utile des produits décrits ci-après. Les taux d'estimation de la production ou la production en ce qui concerne les finitions sont de la responsabilité de l'utilisateur et doivent être issus exclusivement de l'expérience de l'utilisateur et de l'expertise, et ne doit pas être fondée sur des renseignements dans le présent document.

Les produits décrits dans ce document peuvent être combinés par l'utilisateur dans une variété de moyens à des fins uniquement déterminé par l'utilisateur. Aucune déclaration n'est prévue ou faite quant à l'équilibre d'aptitude ou d'ingénierie de la combinaison de produits déterminés par l'utilisateur dans son choix, ni quant à la conformité avec les règlements ou la pratique courante de ces combinaisons de composants ou de produits.

Il est de la responsabilité des utilisateurs expérimentés de prendre connaissance des produits mentionnés dans ce document pour se familiariser avec les lois, règlements et pratiques de sécurité qui s'appliquent à ces produits, les équipements connectés à ces produits et matériaux qui peuvent être utilisés avec ces produits.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer qu'une formation appropriée des opérateurs a été effectuée et qu'un environnement de travail sécuritaire est fourni.

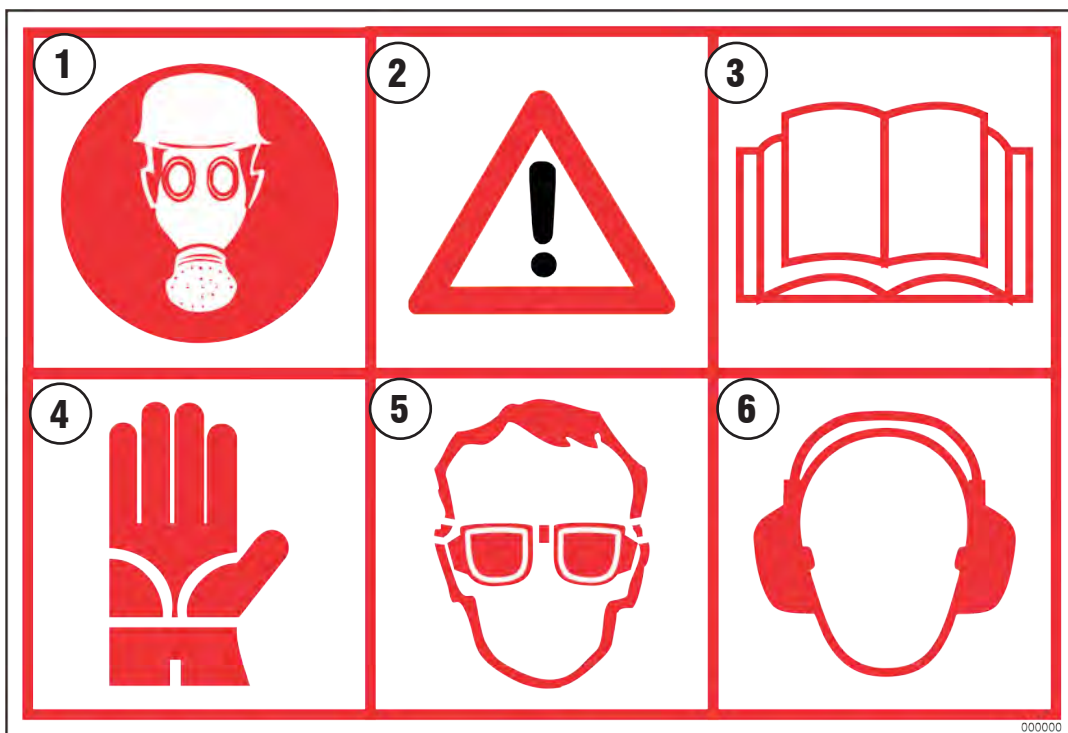
Notre entreprise est fière d'offrir une variété de produits pour l'industrie de grenailage, et nous avons confiance en ce que les professionnels de notre industrie utilisent leurs connaissances et leur expertise pour une utilisation sûre et efficace de ces produits.

## SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENT

1. Inspectez soigneusement le carton d'emballage pour détecter tout signe de dommages dûs au transport. Les dommages subis par le carton indique souvent la possibilité de dégâts au transport sur l'équipement intérieur.
2. Retirez soigneusement votre **CABINET DE SABLAGE ISTblast** du carton d'expédition et de sa caisse.
3. Vérifiez votre matériel immédiatement afin de s'assurer qu'il est exempt de dommages dûs au transport. Signaler immédiatement tout dommage de transport au transporteur sans délai pour les procédures de réclamation possible. ISTblast n'est pas responsable des dommages à l'équipement après qu'il ait quitté notre entrepôt.
4. Vérifiez l'équipement et de le comparer avec les pièces que vous avez reçu. Si des pièces manquent, contactez le fournisseur à qui vous avez acheté le matériel.

**Avant d'utiliser le CABINET DE SABLAGE ISTblast, lire ce manuel complètement. Tous les produits ISTblast sont conçus et fabriqués selon des normes de haute performance et ont été soumis à des tests détaillés avant l'expédition de l'usine.**

## ÉTIQUETTES DE DANGER ET D'AVERTISSEMENT



1. Portez un masque respiratoire
2. Respectez les avertissements en tout temps
3. Lisez attentivement le manuel d'instructions.
4. Portez des gants de protection
5. Portez des lunettes de protection avant utilisation
6. Mettez une protection auditive avant utilisation

### **AVERTISSEMENT**

« LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS » Le non-respect des RÈGLES DE SÉCURITÉ identifiées par un symbole PUCE (○) page suivante et d'autres précautions de sécurité peut entraîner des blessures graves.

« CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS »

## RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **GARDEZ LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE.**
- **GARDEZ LES ENFANTS ÉLOIGNÉS.** Ne laissez pas les visiteurs toucher l'équipement. Tous les visiteurs devraient être placés hors de la zone de travail.

## SÉCURITE INDIVIDUELLE

### **AVERTISSEMENT**

**LE CABINET DE SABLAGE PEUT ÉMETTRE DES POUSSIÈRES POTENTIELLEMENT DANGEREUSES ET DES CONTAMINANTS EN SUSPENSION DANS L'AIR PENDANT LE FONCTIONNEMENT. VOUS DEVEZ PORTER UNE PROTECTION RESPIRATOIRE APPROPRIÉE À TOUT MOMENT LORSQUE VOUS UTILISEZ OU VOUS TENEZ PRÈS DE L'APPAREIL.**

- **PRÉVENEZ LES CHOCS ÉLECTRIQUES.** Des chaussures antidérapantes sont recommandées là où le sol est humide ou mouillé. Un interrupteur de puissance de ligne protégé par un défaut de circuit de terre doit être utilisé pour ces conditions.
- **HABILLEZ-VOUS CONVENABLEMENT.** Ne portez pas de vêtements amples ou des bijoux. Ils peuvent se coincer dans les pièces en mouvement. Portez une protection couvrant les cheveux longs.
- **UTILISEZ DES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION, PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ** ou des lunettes avec des œillets sur les côtés.
- **PORTEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRE.**
- **RESTEZ ALERTE. UTILISEZ VOTRE BON SENS.** Concentrez-vous sur ce que vous faites. N'opérer pas la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue ou de l'alcool.
- **N'ESSAYEZ PAS DE GRIMPER OU ESCALADER L'ÉQUIPEMENT.** Maintenir un bon équilibre en tout temps.
- **AVANT DE COMMENCER À TRAVAILLER, vous devez porter des protections auditives, efficaces pour 80 dB ou plus.**

## UTILISATION ET MAINTENANCE DE L'APPAREIL

- **NE FORCEZ PAS L'ÉQUIPEMENT.** Il performera mieux et plus sécuritairement s'il exécute ses tâches de la manière dont il a été conçu.
- **L'UTILISATION DE TOUT AUTRE ACCESSOIRE** non spécifié dans ce manuel pourrait être dangereux
- **FERMEZ LE DISJONCTEUR PRINCIPAL AVANT D'EFFECTUER DES RÉPARATIONS** ou lorsque vous n'utilisez pas l'unité.
- **NE PAS ALTÉRER OU MAL UTILISER L'UNITÉ.** Ces unités sont de précision. Toute altération ou modification non spécifiée peut conduire à une situation dangereuse.

**Seul un technicien qualifié devrait faire (○) TOUTES LES RÉPARATIONS, que ce soit électriques ou mécaniques. Contactez votre service de réparation ISTblast le plus proche. Utilisez uniquement les pièces d'origine ISTblast, l'utilisation de toutes autres pièces comporte un risque.**

## CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES POUR LESQUELLES L'ÉQUIPEMENT EST CONÇU

- Emplacement en intérieur.
- Altitude : 6 562 pi (2 000 m) max.
- Température ambiante : 104 °F (40 °C) max.
- Humidité relative : 80 %.
- Fluctuation de la tension d'alimentation principale : +/- 10 %.
- À utiliser uniquement avec de la poussière non combustible.

## INTRODUCTION

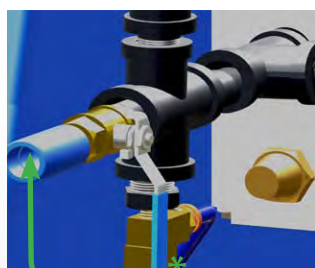
Bienvenue dans la famille des produits de sablage IST®. Ce livret contient des informations utiles et vous familiarise avec le fonctionnement et l'entretien de votre équipement. Veuillez le lire attentivement et suivre nos recommandations pour garantir un fonctionnement sans problèmes. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter votre distributeur ou notre service technique.

## INSTALLATION

1. Déboulonnez le cabinet de sablage de la palette. Attachez une sangle ou un palan aux œillets situés sur le dessus de l'unité et déplacez-la vers son emplacement final à l'aide d'un chariot élévateur ou d'une grue.
2. **Assurez-vous que votre cabinet soit installé à niveau, sur une surface solide. Ne pas le poser sur un plancher de bois ou de caoutchouc sans avoir fait au préalable une mise à la terre.**
3. Placez le système sur le lieu d'installation.
4. Déballez et retirez le cabinet de la palette.
5. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace des deux côtés du cabinet pour permettre l'ouverture complète des portes de chargement/déchargement des pièces et d'accès à la maintenance.
6. Veillez également à ce qu'il y ait suffisamment d'espace des deux côtés du système pour faciliter l'accès aux composants tels que le récupérateur et le dépoussiéreur.
7. Le collecteur de poussière doit être installé à niveau, à l'arrière du cabinet, sur la droite. Branchez le boyau flexible fourni avec l'ensemble entre le cabinet et le dépoussiéreur, à l'aide des collets de serrage inclus. **Voir le manuel relatif au dépoussiéreur.**

Tous les cabinets de la série M sont équipés d'un dépoussiéreur et d'un moteur de ventilateur de 400 cfm

## CONNEXION PNEUMATIQUE



Connectez le boyau d'alimentation en air de votre atelier à l'entrée d'air. Le boyau doit avoir un diamètre intérieur minimum de 1/2". N'utilisez jamais de raccords rapides mâle-femelle. **Choisissez des raccords qui limitent le moins possible le débit d'air.**

Pour fonctionner correctement, votre système IST doit utiliser de l'air propre et sec. L'humidité ou l'huile provenant de l'alimentation en air comprimé peut contaminer l'abrasif, l'empêcher de s'écouler librement et provoquer un sablage inefficace.



Assécheur d'air en option



Diamètre 1/2" min.

**ATTENTION** Si vous utilisez des connexions à verrouillage, fixez-les avec des goupilles. Une connexion qui se déconnecte sous la pression, pourrait causer des blessures graves.

## CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Connecter le cordon d'alimentation du cabinet de sablage à une prise standard de 120 V.

*Note : Une tension non standard est également disponible.*

Toutes les connexions électriques à l'armoire IST doivent être effectuées par un électricien qualifié et doivent être conformes aux codes, normes et procédures spécifiés par l'autorité locale compétente.

Le client est responsable de la fourniture de moyens de déconnexion appropriés à proximité de l'équipement pour chaque circuit d'alimentation entrant.

Pour connaître les exigences détaillées en matière de câblage des connexions électriques, de surcharge et de démarreur, reportez-vous aux schémas électriques des pages 34 à 42.

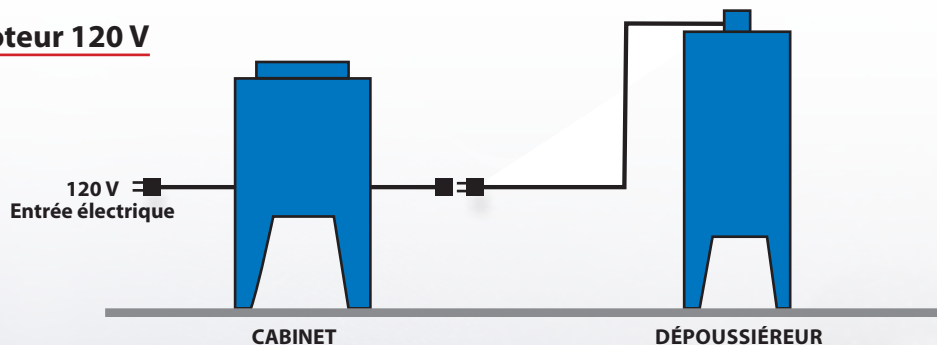
Il est important de connecter le système IST à une mise à la terre afin d'évacuer l'électricité statique qui peut être générée lors du sablage. La mise à la terre peut également réduire l'inconfort que peut ressentir l'opérateur en cas de décharge d'électricité statique.



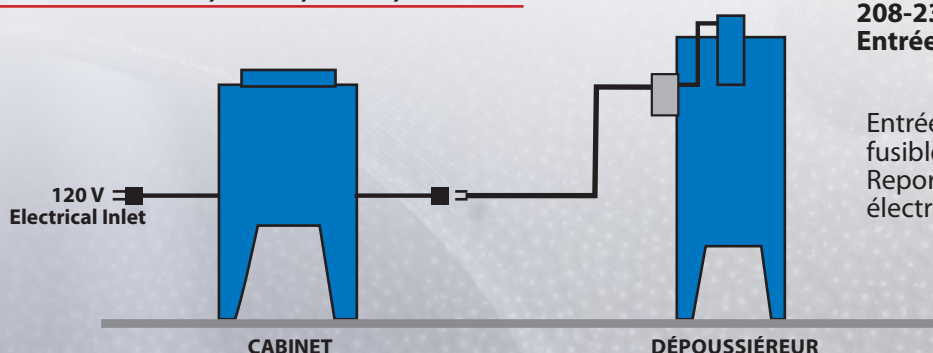
### CONNEXIONS AU CABINET ET AU DÉPOUSSIÉREUR

	Modèle de dépollueur				
	DCM100	DCM600	DCM160/900	DCM230/1200	DCM330/1800
Moteur (hp)	1/2	1	Disponible de 2 à 10 hp		
Moteur (cfm)	400	600	900	1200	1800
Voltage requis	120 V /15 A	120 V /20 A	Disponible en 208-230V, 240 V, 460 V, et 575 V		

#### DCM avec moteur 120 V



#### DCM avec moteur 208-230 V, 240 V, 460 V, et 575 V



**208-230 V, 240 V, 460 V et 575 V**  
Entrée électrique

Entrée principale avec sectionneur fusible fournie par le client. Reportez-vous aux schémas électriques aux pages 34 à 42.

## COMBINAISONS ADÉQUATES JET D'AIR/BUSE

Assurez-vous d'avoir une combinaison jet d'air/buse appropriée. Les cabinet succion IST standard sont équipés de jets d'air de 5/32" et de buses de 5/16".

Un moyen simple de déterminer si vous avez une combinaison correcte consiste à vérifier le régulateur d'abrasif situé au bas du récupérateur lorsque la pédale de l'opérateur est enfoncée. Si le produit est déchargé par le régulateur, la combinaison jet/buse est incorrecte ou il y a une obstruction à l'intérieur du pistolet.

### TABLE DE CONSOMMATION D'AIR POUR SYSTÈME DE SABLAGE À SUCCION

Orifice	Buse <sup>3</sup>	PRESSION (psi <sup>1</sup> )						<---- psi
		40	50	60	70	80	100 <sup>0</sup>	
1/8"	1/4"	12	15	17	19	21	26	cfm <sup>2</sup>
5/32"	5/16"	19	23	27	30	34	42	
3/16"	3/8"	27	33	38	43	48	58	
7/32"	7/16"	38	46	52	60	65	80	
1/4"	1/2"	49	58	67	76	85	94	

<sup>0</sup> Pression optimale. / <sup>1</sup> psi: Pression à la buse en lb/po<sup>2</sup> / <sup>2</sup> cfm : pied cubique par minute / <sup>3</sup> D.I. buse : diamètre intérieur de buse.

## VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION

1. Vérifiez que tous les raccords de boyaux et de flexibles sont bien fixés et étanches.
2. Vérifiez que tous les couvercles des boîtes électriques sont bien installés.
3. Vérifiez que le tambour à poussière situé sous le dépoussiéreur repose fermement et est centré (le cas échéant)
4. Mettez l'interrupteur à bouton-poussoir de l'armoire en position « MARCHE ». Les lumières de la cabine s'allument et le ventilateur du dépoussiéreur et le récupérateur démarrent.
5. Réglez le régulateur de pression d'air de soufflage à la pression souhaitée.
6. Insérez les deux mains dans les gants de la cabine, prenez le pistolet et appuyez sur la pédale de commande. Le sablage commence, attendez quelques secondes et le débit de sablage se stabilise.
7. Mettez l'interrupteur de la cabine sur la position « ARRÊT ». La lumière s'éteint et le ventilateur du dépoussiéreur et le récupérateur s'arrêtent.

**ATTENTION : Désactiver et verrouiller les sources d'alimentation avant d'effectuer des travaux de service ou d'entretien. Ne regardez pas dans la sortie du ventilateur pour déterminer la rotation correcte du moteur. Vérifiez que la sortie du ventilateur est dégagée de tout outil et exempte de débris avant de vérifier la rotation du ventilateur. Pour éviter toute blessure corporelle, restez à l'écart de l'échappement du ventilateur.**



## CHARGEMENT DU MÉDIA D'ABRASIF

### AVERTISSEMENT

Votre cabinet de sablage est conçu pour fonctionner efficacement avec la plupart des **médias abrasifs recyclables** du marché. Cependant, certains types tels que le sable, le verre recyclé ou la silice ne sont pas recommandés et ne doivent pas être utilisés dans notre cabinet de sablage.

Ces abrasifs génèrent une poussière très fine qui peut bloquer les pores du sac, obstruer le système de ventilation et provoquer une accumulation de poussière à l'intérieur du cabinet pendant l'utilisation. Utilisez plutôt des abrasifs recyclables tels que de la bille de verre, de l'oxyde d'aluminium, des grains d'acier ou du média de plastique.

**Pour de meilleurs résultats** lors du processus de récupération, **veuillez appeler un de nos représentants techniques** si vous devez utiliser un **type d'abrasif** différent de celui pour lequel votre équipement a été réglé en usine.

### Abrasifs manufacturés

NOM	TYPE	FORME	ÉCHELLE DE DURETÉ	DENSITÉ LB/PI.CU.	CONTIENT DE LA SILICE	FACTEUR D'EMPOUS-SIÈREMENT	TAILLE ÉCRAN	FACTEUR DE RÉUTILISATION	DISPONIBILITÉ
Oxyde d'aluminium	Oxyde	Irregulière	8 Mohs	120	Non	Bas	6-600	Bon	Bonne
Carbure de silicium	Carbure	Angulaire	9 Mohs	100-110			6-600		
Billes de verre	Silice	Sphérique	5-6 Mohs	100	0 silice libre		20-325		
Grains de plastique	Polyuréthane	Angulaire	3-4 Mohs	58-60	Non	Très bas	12-80	Haut	
Grenaille de fer et d'acier refroidi	Métallique	Angulaire	40-68 Rc Rockwell C	250			18-200		
Bille de fer et d'acier refroidi	Métallique	Sphérique	40-68 Rc Rockwell C	250		7-200			

### CHARGEMENT DU MÉDIA

Suivez ces étapes pour éviter de bloquer le drain au fond du cabinet lors de l'ajout de produits abrasifs.



1. Mettez en marche le cabinet afin d'activer le système de vacuum.



2. **Ajoutez LENTEMENT** environ un demi-sac d'abrasif à travers le caillebotis située à l'intérieur du cabinet.



**REMARQUE :** Certains cabinets peuvent contenir plus d'un demi-sac lorsqu'ils sont ajoutés progressivement.

## ARRÊT COMPLET

1. Relâchez la gâchette. Le sablage s'arrêtera.
2. Une fois le nettoyage terminé, attendre 10 à 15 secondes avant de couper l'interrupteur et d'ouvrir la porte du cabinet afin de permettre l'évacuation des poussières en suspension.
3. Ouvrez la porte et retirez les pièces traitées par sablage du cabinet de sablage.
4. Fermer l'alimentation en air.
5. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position ARRÊT.
6. Videz le baril à poussière du dépoussiéreur (pièce en option). Remettez le baril bien droit sur la plate-forme du baril à poussière et centré sous le couvercle. Le baril à poussière et le couvercle doivent créer un joint étanche à l'air.
7. Secouez manuellement les sacs de votre dépoussiéreur à l'aide de la tirette (ignorez ceci si votre système est équipé d'un secoueur automatique de sacs en option).

## CHANGER LE MÉDIA

Lorsqu'on passe d'un type ou d'une taille de média à un autre, il peut être extrêmement important de nettoyer soigneusement les boyaux de sablage et de récupération, la trémie de stockage et l'intérieur du cabinet afin d'éviter la contamination du nouveau média..

**Pendant une opération normale de sablage, le média doit être remplacé complètement toutes les 8 heures.**

## NETTOYAGE DU SYSTÈME

1. Éteignez le système.
2. Vous avez besoin d'un récipient suffisamment grand pour recueillir les médias usagés. Placez le récipient sous la valve AR  $\frac{3}{4}$  (pièce 22, page 24).
3. Retirez le bouchon en caoutchouc AR  $\frac{3}{4}$  (pièce 24, page 24), les médias tomberont dans votre contenant.
4. Mettez le système en marche et appuyez sur la pédale au pied pour vous assurer que tous les médias ont été éliminés du boyau de sablage et de la buse.
5. Eteignez le système et remettez le bouchon en plastique du AR  $\frac{3}{4}$  (pièce 24, page 24).
6. Lorsque le nettoyage est terminé, remettez tout en place.

## RECHARGEMENT AVEC DE NOUVEAUX MÉDIAS ABRASIFS

Reportez-vous à la procédure de chargement de l'abrasif à la page 9.

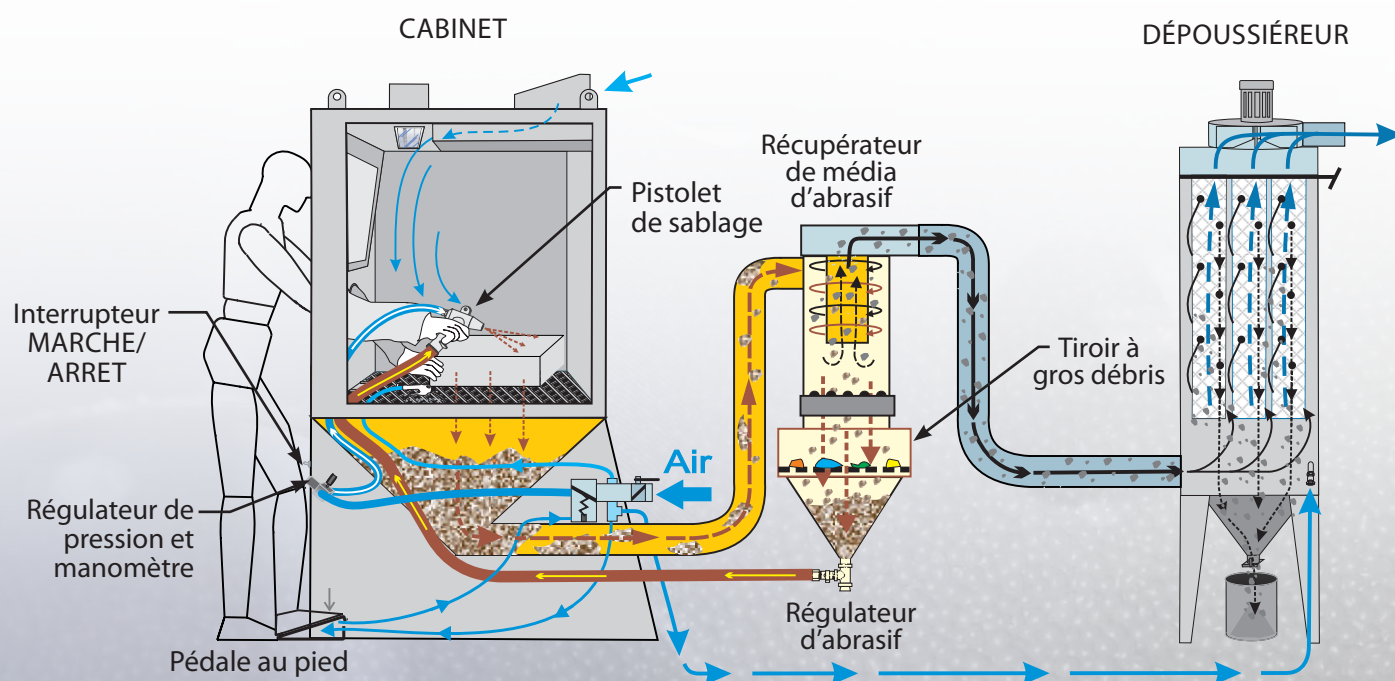
## UTILISATION

Mettez l'air comprimé en marche et allumez l'éclairage et le moteur avec l'interrupteur d'alimentation. L'air comprimé doit être propre, sec et sans huile.



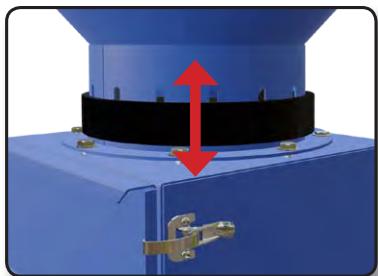
1. Lors de l'utilisation de l'appareil, la pression d'air **ne doit pas dépasser 110 psi**. Placez la pièce à traiter à l'intérieur de l'armoire. Les pièces doivent être exemptes d'huile, de graisse et d'humidité. Fermez et verrouillez les portes de chargement du cabinet.
2. Après avoir fermé la porte, insérez vos mains dans les deux ouvertures de gants en avant. Le pistolet de sablage doit être tenu fermement dans une main et la pièce à traiter dans l'autre. Le jet d'abrasif doit être orienté vers le bas de l'espace de travail.
3. Appuyer sur la pédale de commande de sablage libérera le flux d'air comprimé vers le pistolet de sablage. Lorsque l'air comprimé passe à travers le jet d'air, il crée un vide à l'intérieur du pistolet et aspire le média du récupérateur et le propulse à travers la buse. Tenez le pistolet ou la buse à un angle de 90° par rapport à la pièce à une distance qui produit les résultats les plus rapides. Le tamis du récupérateur nécessitera un nettoyage périodique. La fréquence de nettoyage dépendra du volume de débris produits. Voir la section d'entretien à la page 13 pour plus d'informations.
4. Une fois que le média a sablé la pièce, le système de récupération aspire l'abrasif, la poussière et les corps étrangers à travers le boyau situé au bas du cabinet vers le récupérateur. L'abrasif réutilisable est séparé de la poussière et des corps étrangers et est renvoyé dans la trémie de stockage pour être réutilisé. Le dépoussiéreur à sac ou à cartouches, filtre les poussières et les particules fines. Les plus gros morceaux de contaminants restent piégés dans le tiroir à tamis de la trémie.

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT



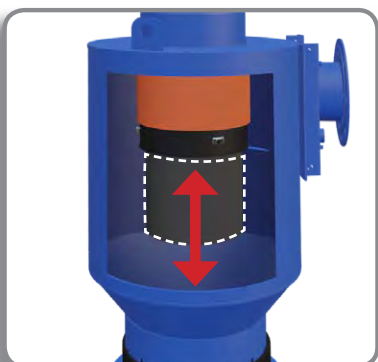
## RÉCUPÉRATEUR

Bien qu'il soit ajusté en usine, il vous est possible d'augmenter la quantité de poussière fine aspirée par le recycleur et acheminée vers le sac de récupération. Il suffit de déplacer la bande de caoutchouc pour régler l'obstruction des trous situés derrière celui-ci. **Il existe deux méthodes pour modifier ces paramètres.**



### 1. Ajustement de la bande de caoutchouc SBR 1/8" x 2"

Ce réglage influencera la quantité de poussière qui sera évacuée vers le dépoussiéreur. Procédez étape par étape en déplaçant la bande de caoutchouc de 1/4" à la fois, en couvrant ou en découvrant les fentes derrière. **Une ouverture plus large aspirera plus de poussière vers le dépoussiéreur ; une ouverture plus petite réduira cette quantité. L'équipement doit fonctionner pendant environ deux (2) heures** avant que tout changement puisse être remarqué. Répétez au besoin.



### 2. Ajustement du tube télescopique, situé à l'intérieur du récupérateur

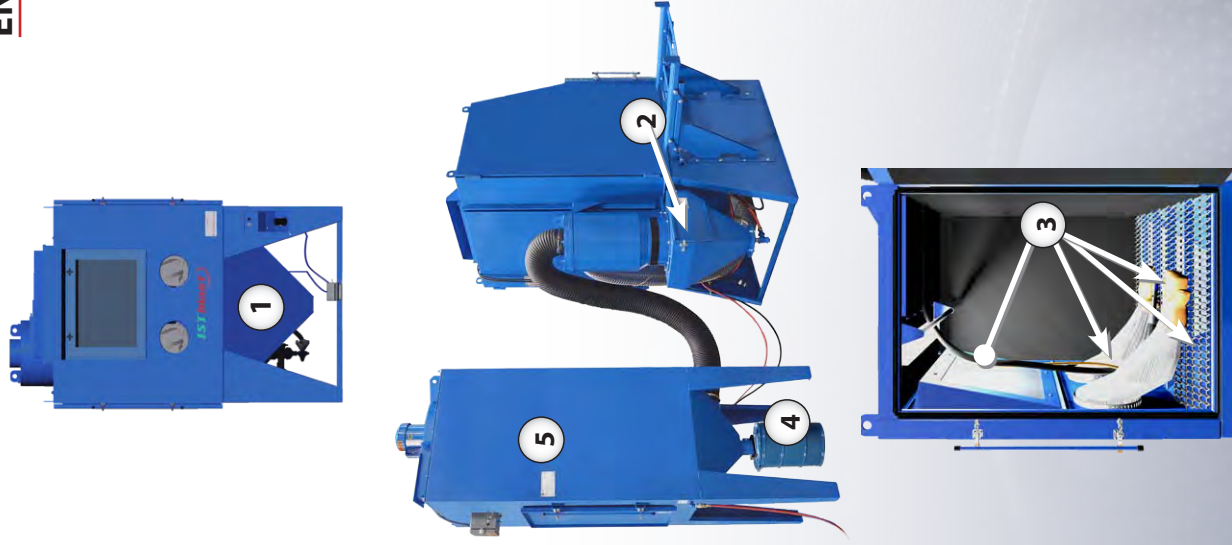
Si, après quelques essais, les réglages de la bande de caoutchouc s'avéraient insuffisants, il faudra procéder au réglage du tube télescopique. Cela sera nécessaire si vous devez changer de type d'abrasif ou de granulométrie. Procédez étape par étape, en déplaçant le tube vers le haut ou vers le bas, un (1) pouce à la fois. L'équipement doit fonctionner pendant environ deux (2) heures avant que tout changement puisse être remarqué. Répétez au besoin. Déplacer le tube vers le bas augmentera la quantité de poussière aspirée par le dépoussiéreur, le déplacer vers le haut diminuera cette quantité.

## RÉGULATEUR D'ABRASIF AR3/4



Situé au bas du récupérateur, le régulateur d'abrasif AR<sup>3/4</sup> régule la quantité de média déchargée de la buse. Assurez-vous que rien ne scelle complètement le trou. Vous pouvez régler l'ouverture à l'aide de la pince réglable qui doit être située au-dessus, couvrant environ les 2/3 du trou. **Une ouverture plus petite apportera plus d'abrasif à la buse ; une ouverture plus large apportera moins d'abrasif.** Une ouverture complète ou un recouvrement complet interrompra le flux d'abrasif. Pour assurer les performances de votre équipement, l'alimentation en air comprimé doit être propre et sèche. L'huile ou l'humidité dans l'air comprimé provoquera un bourrage d'abrasif au niveau du régulateur d'abrasif, réduisant et même arrêtant le débit d'abrasif.

## ENTRETIEN DU CABINET ET DU DÉPOUSSIÉREUR



### ENTRETIEN QUOTIDIEN ET FONCTIONNEMENT

1. Vérifiez fréquemment la quantité et la qualité de l'abrasif. Si nécessaire, nettoyez le système et rechargez avec de nouveaux médias.
2. Pour éviter tout blocage, videz et nettoyez régulièrement le tiroir à tamis du récupérateur.
3. Vérifier l'usure de toutes les pièces en contact direct avec l'action de sablage : buse, gants, fenêtre, écran en plastique, jet d'air, pistolet, etc. Une attention particulière doit être accordée à la buse, à la bague de la buse et au protecteur en caoutchouc pour éviter une usure prématurée du pistolet. S'assurer que l'entrée de ventilation est toujours libre de toute obstruction.
4. Videz régulièrement la trémie inférieure du dépollueur
5. **Dépollueur à sacs** : Après chaque utilisation, secouez les sacs à l'intérieur du dépollueur. Ne secouez jamais les sacs lorsque le cabinet est en marche. Ne lavez jamais les sacs, utilisez plutôt de l'air comprimé, **en soufflant de l'extérieur vers l'intérieur du sac**, (l'inverse boucherait les pores du sac et le rendrait inutilisable).
6. **Dépollueur à cartouche** : vérifiez les valeurs sur le DCT1000 et remplacez les cartouches lorsque cela est indiqué. Voir la page suivante pour plus de détails.

### HEBDOMADAIRE

- **Buse de sablage** : vérifiez le diamètre intérieur à l'aide d'une mèche plus large de 1/8" que le diamètre d'origine de la buse. Si la mèche s'insère, remplacez la buse. Une buse usée entraîne une baisse de la traction et de la vitesse de l'abrasif.
- **Boyau d'abrasif** : vérifiez l'usure du boyau d'abrasif. Il doit être changé avant qu'il ne soit perforé. Accordez une attention particulière aux parties du boyau qui sont courbées.
- **Raccords et joints d'étanchéité** : vérifiez régulièrement l'usure des raccords de boyaux et des joints.
- **Filtres à média** : remplacez les sacs lorsque le dépollueur ne parvient pas à évacuer le nuage de poussière du cabinet.

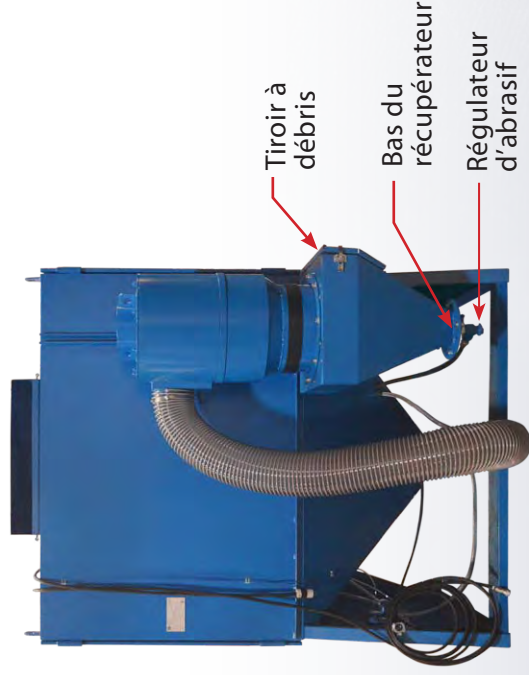
## ENTRETIEN DU CABINET ET DU RECUPÉRATEUR DE MÉDIA

### QUOTIDIEN

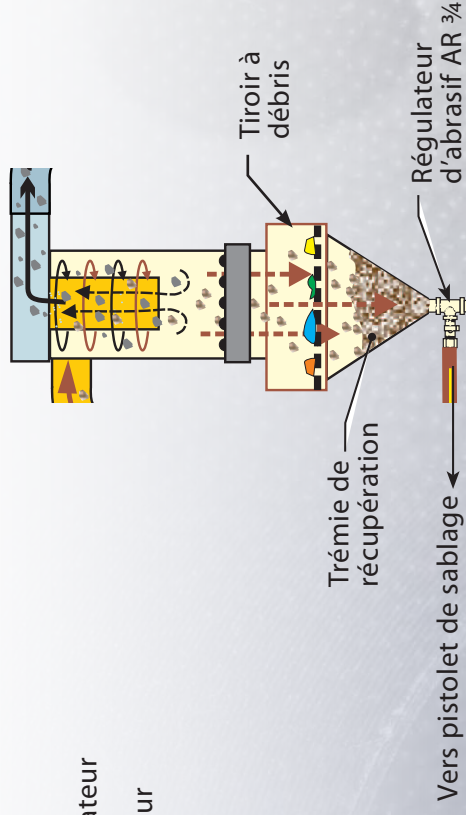
1. Inspection auditive autour de la trémie de récupération pour identifier les fuites d'air

### MENSUEL

1. Démontage et inspection du récupérateur de média d'abrasif
2. Démontage et inspection du régulateur d'abrasif (voir détails page 24)



### SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION



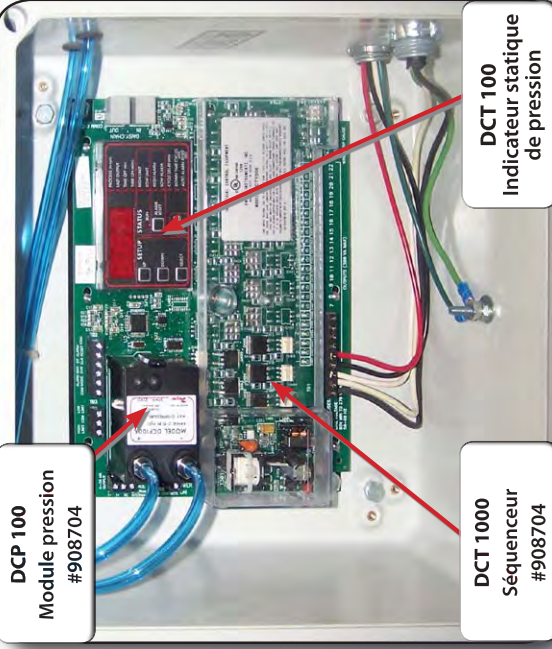
## CONTRÔLEUR DCT1000 - AJUSTEMENTS PÉRIODIQUES

Chute de pression statique

CONTRÔLEUR DCT1000



Limite haute / Limite basse



DCP 100  
Module pression  
#908704

DCT 1000  
Séquenceur  
#908704

DCT 100  
Indicateur statique  
de pression

### SURVEILLANCE DES CHUTES DE PRESSION

Le DCT1000 monitor la différence de pression statique entre les côtés propres et sales des filtres à cartouche, appelée chute de pression. Au fur et à mesure que les filtres se chargent de poussière, la résistance au flux d'air augmente, de même que la pression chute.

Un ensemble de filtres à cartouche neuf indiquera une valeur comprise entre 0,2 et 1,0. Au cours des premières heures de fonctionnement, de la poussière s'accumulera sur les pores des cartouches afin d'atteindre leurs capacités de filtration optimales. Ce processus est couramment appelé « galette de poussière ».

**Limite haute : 3.5**  
**Limite basse : 2.0**

Lorsque les nouvelles cartouches sont saturées d'une couche de poussière, la valeur normale de fonctionnement devrait se situer entre **2.0 et 3.5**, ce qui correspond aux limites inférieure et supérieure initiales définies dans le DCT1000.

### NETTOYAGE DE LA CARTOUCHE

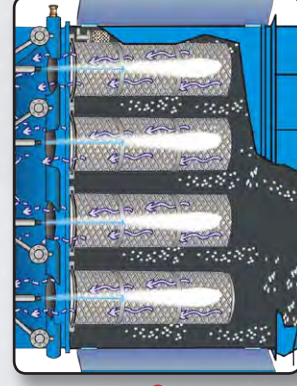
Lorsque la valeur du processus atteint la « **Limite haute** », le cycle de nettoyage commence à émettre une série d'impulsions d'air à travers chaque cartouche afin de déloger les accumulations de poussière. Des impulsions d'air peuvent être entendues lorsque le cycle est activé.

Pendant le cycle de nettoyage, les chutes de pression devraient diminuer à chaque impulsion jusqu'à ce qu'elles atteignent la « **Limite basse** », ce qui interrompt le cycle de nettoyage.

Limite haute

NETTOYAGE À PULSATION INVERSEE

Limite basse



## CONTRÔLEUR DCT1000 - AJUSTEMENTS PÉRIODIQUES (SUITE)

Suivez la procédure ci-dessous afin de prolonger la durée de vie de vos filtres à cartouche tout en maximisant la performance de filtration de votre dépollueur.

Lorsque le processus de nettoyage des cartouches n'est plus en mesure d'atteindre la valeur de la « **Limite basse** », le cycle de nettoyage fonctionnera en continu.

À ce moment, il est conseillé d'augmenter les « **Limite basse** » et « **Limite haute** » afin de prolonger la durée de vie de la cartouche jusqu'à une certaine limite.

Commencez à augmenter les « **Limite basse** » et « **Limite haute** » du processus de nettoyage de 2 décimales au-dessus de la valeur stagnante. Par exemple, si le cycle de nettoyage fonctionne en continu et que la valeur de processus du DCT1000 indique **2.2**, définissez la nouvelle « **Limite basse** » à **2.4** et la nouvelle limite haute à **3,9**.

### VALEURS INITIALES

**Limite haute :**  
3.5

**Limite basse :**  
2.2

Chute de pression stagnante



### NOUVELLES VALEURS

**Limite haute :**  
3.9

**Limite basse :**  
2.4



## BESOIN DE REMPLACER LES CARTOUCHES

### VALEURS FINALES

**Limite haute :**  
8.5

**Limite basse :**  
7.0

Continuez à augmenter progressivement les limites inférieures et supérieures du contrôleur jusqu'à ce que vos cartouches ne soient plus en mesure d'atteindre une « **Limite basse** » de **7.0**. À ce moment, il est temps de remplacer vos cartouches et de réinitialiser les valeurs de départ à « **Limite basse 2.0** » et « **Limite haute 3.5** ».

## REMPLACEMENT DES FILTRES À CARTOUCHE

Changez tous les filtres à cartouche en même temps, quelle que soit leur condition individuelle.

Si vous voyez qu'une cartouche est endommagée, remplacez immédiatement tous vos filtres à cartouche en même temps. Si un filtre de cartouche est endommagé et / ou perforé, il peut endommager gravement votre turbine et empêcher le contrôleur DCT1000 de gérer correctement les cycles de nettoyage des cartouches.

**Reportez-vous au manuel du propriétaire pour identifier le numéro de pièce et la procédure de remplacement des cartouches.**



## CONTRÔLEUR DCT1000 - AJUSTEMENTS PÉRIODIQUES (FIN)

A l'aide des touches (Sélection) et (Haut) (Bas), vous pourrez modifier certains paramètres.

Remarque : Votre appareil a été programmé en usine, si vous modifiez certains paramètres, n'oubliez pas de noter les paramètres initiaux.

### PARAMÈTRES

**Processus** : Valeur affichée pendant le fonctionnement du ventilateur (pouces de cartouches de restriction d'eau).

**Dernière sortie** : Nombre de solénoïdes actifs (cette valeur ne peut pas être modifiée car le système détecte automatiquement le nombre de solénoïdes actifs connectés à la carte).

**Temps d'arrêt** : temps d'arrêt entre chaque impulsion (valeur 10 secondes)

**Temps de marche** : durée d'impulsion de temps (valeur 250 millisecondes)

**Limite haute** : La valeur à laquelle le nettoyage commencera (valeur entre 2.5 et 3.5

**Limite basse** : La valeur à laquelle le nettoyage s'arrêtera automatiquement (valeur entre 1,5 et 2,5).

**Alarme haute** : Valeur à atteindre pour activer l'alarme (Valeur limite haute 2)

**Alarme basse** : La valeur doit être atteinte pour activer l'alarme (valeur = 0)

**Délai de cycle** : Cette valeur permet de fonctionner en mode manuel (valeur = 0)

**Cycles de temps d'arrêt** : Cette valeur permet de fonctionner en mode manuel (valeur = 0).

**Réinitialisation automatique de l'alarme** : Cette valeur permet de fonctionner en mode manuel (valeur = 0).



## ENTRETIEN DE LA BUSE ET DU GICLEUR

**Buse** : vérifiez régulièrement l'usure de la buse à l'aide d'une mèche d'un diamètre de **1/8"** plus grand que le **diamètre originel de la buse**

ÇA PASSE AU TRAVERS



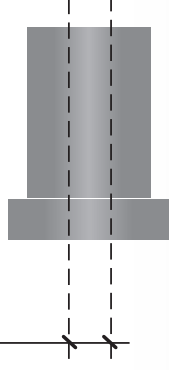
BUSE USÉE  
À REMPLACER

ÇA NE PASSE PAS AU TRAVERS

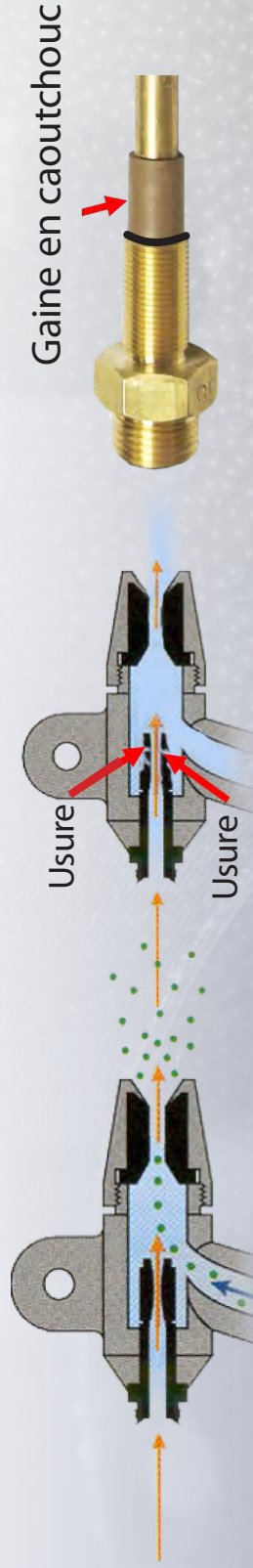


BUSE EN BONNE CONDITION


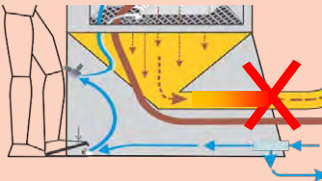
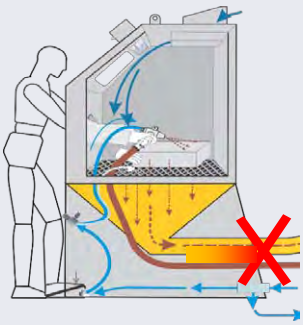

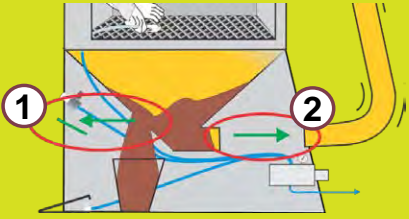
Le diamètre de l'orifice ne doit jamais dépasser 1/8" d'usure



**Jet d'air** : vérifiez régulièrement l'usure de l'injecteur et remplacez la gaine en caoutchouc si nécessaire afin d'éviter l'usure de la partie extérieure

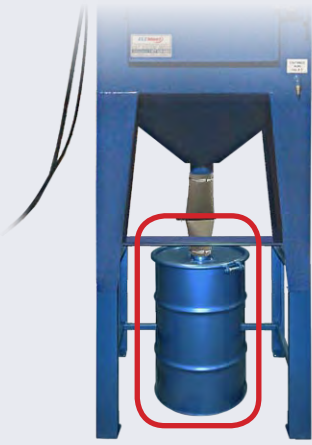
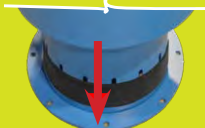

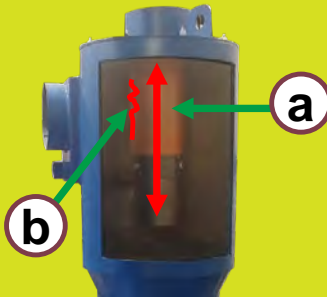


## DÉPANNAGE (SUITE)

TYPE DE PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<p><b>Poussière excessive dans le cabinet (mauvaise visibilité) et/ou abrasif très poussiéreux (peu efficace)</b></p>	<p>Abrasif non recyclable<sup>3</sup></p> 	<p>Suivre les procédures de vidange et de nettoyage de l'abrasif et remplacer par un abrasif recyclable</p>
	<p>Boyau de suction (derrière le cabinet) partiellement ou complètement bouché</p> 	<p>Suivre les procédures de résolution d'un boyau de suction bouché</p>
<p><b>Sortie du boyau d'aspiration (derrière le cabinet) partiellement ou complètement obstruée</b></p> 	<p><u>Mauvaise procédure de remplissage</u> : trop d'abrasif ou déversé trop rapidement</p> 	<p>Ouvrez la porte de service (1) et débranchez le boyau d'aspiration d'abrasif (2) situé au fond de la trémie, retirez l'excédent d'abrasif et répétez correctement les procédures de remplissage</p> 
	<p>Manque de <b>cfm</b> (problème avec le dépoussiéreur) qui fait que la sortie se bouche progressivement</p>	<p>Suivre les procédures de résolution d'un cabinet poussiéreux tel que décrit précédemment</p>


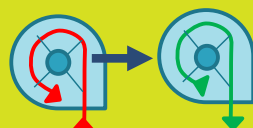
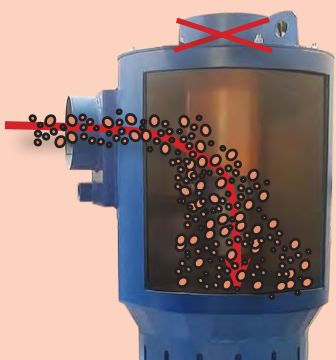

<sup>3</sup> Ne jamais utiliser de l'abrasif non recyclable dans les cabinets IST, tel que de la scories, du sable de silice, du verre recyclé ou autre. Les cabinets IST sont conçus pour être utilisés exclusivement avec un abrasif recyclable qui génère un volume de poussière restreint. Informez-vous auprès de votre représentant IST.

## DÉPANNAGE (SUITE)

TYPE DE PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<p><b>Du « bon » abrasif se retrouve dans le contenant à poussière du dépoussiéreur</b></p> <p><b>Trop de vitesse (cfm) dans le séparateur cyclonique</b></p> 	<p>Mauvais ajustement de la bande de caoutchouc du séparateur cyclonique</p>	 <p>Ouvrir légèrement la bande de caoutchouc autour du séparateur cyclonique pour réduire la vitesse dans le séparateur cyclonique</p>
	<p>Le joint d'étanchéité autour du tiroir à débris est déchiré ou mal installé</p>	 <p>Vérifier le joint d'étanchéité autour du tiroir pour s'assurer qu'il est bien étanche et le remplacer si nécessaire</p>
	<p><b>a.</b> Le tube central du séparateur cyclonique est mal ajusté suite à un changement d'abrasif</p> <p><b>b.</b> Le tube central du séparateur cyclonique est percé à l'entrée du séparateur</p>	 <p>Contactez votre représentant IST</p>

<sup>4</sup> Le tube central du séparateur cyclonique est ajusté en usine selon l'abrasif mentionné lors de l'acquisition. Si l'abrasif change en cours de route, il peut être nécessaire de réajuster le tube intérieur pour modifier le mouvement et le débit d'air à l'intérieur du séparateur cyclonique.

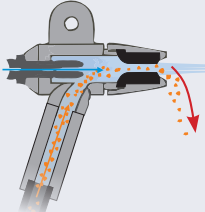
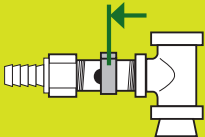
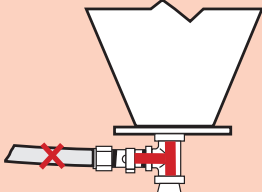
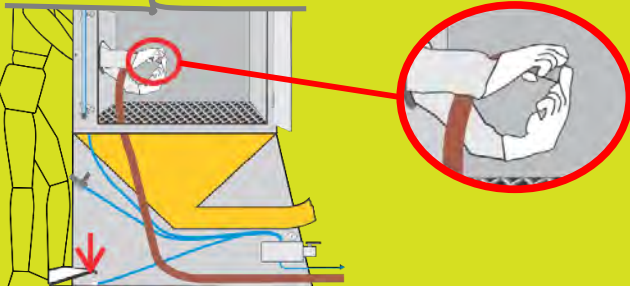
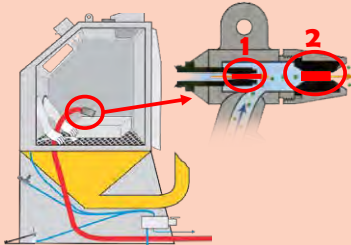
## DÉPANNAGE

TYPE DE PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<b>Poussière excessive dans le cabinet (mauvaise visibilité) et/ou abrasif très poussiéreux (inefficace)</b>	 <p>Prise d'air derrière le cabinet obstruée</p>	<p>Vérifiez la trappe au-dessus du cabinet pour vous assurer qu'elle est ouverte et dégagée</p>
	<p><b>Média filtrant obstrué :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Baril à poussière plein</li> <li>2. Sacs secoués pendant le fonctionnement du cabinet<sup>1</sup></li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vider le baril à poussière ainsi que le boyau de connexion reliant le baril et le séparateur cyclonique</li> <li>2. Remplacer les sacs bouchés<sup>2</sup></li> </ol>
	<p>Moteur du ventilateur du dépoussiéreur connecté à l'envers (les pales tournent à l'envers)</p>	<p>Inverser la connexion électrique du moteur</p> 
	<p>Mauvais ajustement du séparateur cyclonique (la poussière re-circule en boucle au lieu d'être évacuée vers le dépoussiéreur et se mélange avec l'abrasif)</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si le matériel a changé depuis la fabrication du cabinet, contacter un représentant IST</li> <li>2. Si le matériel n'a pas changé depuis la fabrication du cabinet, ouvrir légèrement la bande de caoutchouc autour du séparateur cyclonique pour augmenter la vélocité, observer le résultats sur le niveau d'abrasif après quelques heures de sablage</li> </ol> 

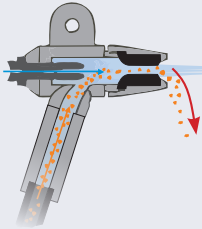
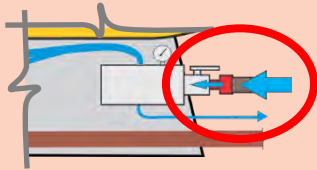
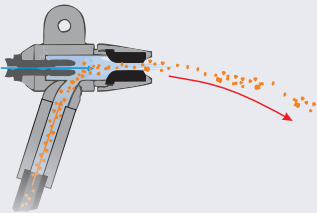
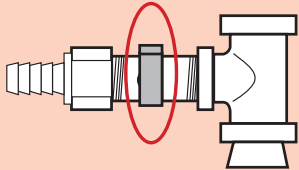
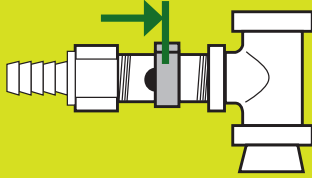
<sup>1</sup> **Ne jamais secouer les sacs pendant que le ventilateur du dépoussiéreur est en marche.** Cela force la poussière à pénétrer les pores du média plutôt que de se loger en surface.

<sup>2</sup> **Ne pas laver les sacs à l'eau ni en pulsant de l'air comprimé au travers.** Ces deux méthodes vont endommager les sacs et les rendre désuets.

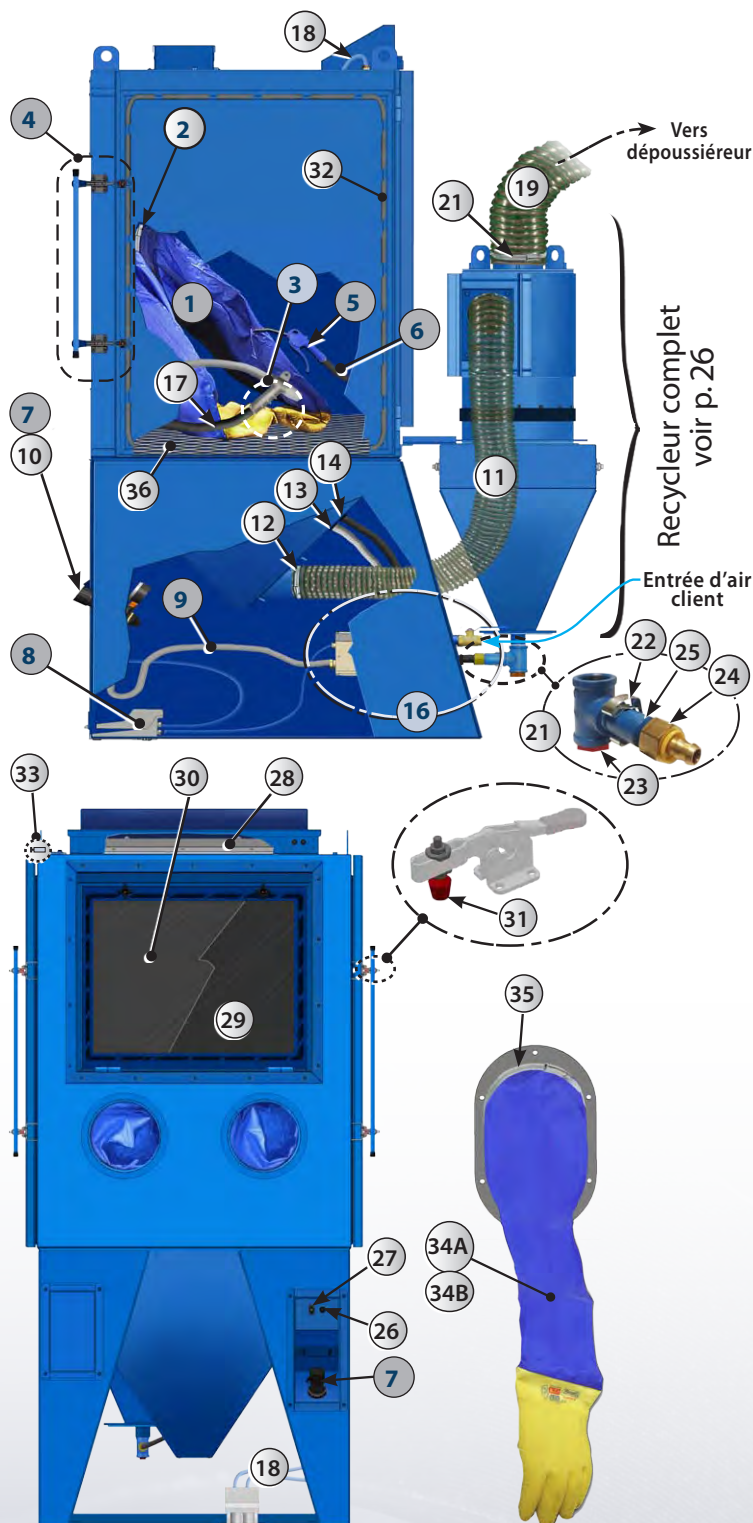
## DÉPANNAGE (SUITE)

TYPE DE PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<p><b>Manque d'abrasif dans le mélange (la buse souffle principalement de l'air)</b></p> 	<p>Mauvais ajustement de la valve à abrasif AR <math>\frac{3}{4}</math></p>	 <p>Refermer légèrement l'ouverture de la valve AR <math>\frac{3}{4}</math> et tester à nouveau :</p> <p><b>Moins d'air = plus d'abrasif</b></p>
	 <p>Valve à abrasif AR <math>\frac{3}{4}</math> et/ou boyau de transport d'abrasif à la buse obstrué(s)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Mettre un doigt à l'ouverture de la buse pour obstruer la sortie d'air et activer le sablage pour forcer l'air en amont de la buse pour la débloquer</li> </ol> 
	<p>Boyau de transport d'abrasif à la buse percé (pistolet) ou mal installé</p> <p>Mauvais ratio d'ouverture buse/gicleur – <b>Le ratio devrait être de 2 pour 1 (diamètre interne de la buse = 2 fois le diamètre interne du gicleur)</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Inspecter le boyau pour voir s'il est percé (en particulier sous le plancher grillagé s'il a été exposé au jet d'abrasif) et le remplacer au besoin</li> <li>Retirer le pistolet du boyau et l'insérer à nouveau jusqu'au fond</li> </ol>
		<p><b>Démonter le pistolet et vérifier l'état d'usure de la buse et du gicleur :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Si le gicleur est percé par usure excessive de l'extérieur, le remplacer</li> <li>Si le diamètre interne de la buse excède <math>\frac{1}{16}</math>" de sa dimension originale, la remplacer</li> </ol>

## DÉPANNAGE (FIN)

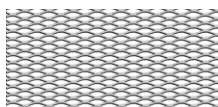
TYPE DE PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION																																																
<p><b>Manque d'abrasif dans le mélange (la buse souffle principalement de l'air)</b></p> 	<p>Problème d'alimentation en air (utilisation d'un raccord rapide ou d'un raccord qui crée de la restriction à l'alimentation en air du cabinet)</p> 	<p>Suivre les directives de raccordement en air du cabinet (voir tableau page 8)</p> <table border="1" data-bbox="951 569 1539 758"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Buse ID</th> <th colspan="6">Pression (psi)</th> </tr> <tr> <th>40</th> <th>50</th> <th>60</th> <th>70</th> <th>80</th> <th>100</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1/4"</td> <td>12</td> <td>15</td> <td>17</td> <td>19</td> <td>21</td> <td>26</td> </tr> <tr> <td>5/16"</td> <td>19</td> <td>23</td> <td>27</td> <td>30</td> <td>34</td> <td>42</td> </tr> <tr> <td>3/8"</td> <td>27</td> <td>33</td> <td>38</td> <td>43</td> <td>48</td> <td>58</td> </tr> <tr> <td>7/16"</td> <td>38</td> <td>46</td> <td>52</td> <td>60</td> <td>65</td> <td>80</td> </tr> <tr> <td>1/2"</td> <td>49</td> <td>58</td> <td>67</td> <td>76</td> <td>85</td> <td>94</td> </tr> </tbody> </table> <p>Et n'utilisez que des raccords droits tel qu'indiqué dans le manuel</p>	Buse ID	Pression (psi)						40	50	60	70	80	100	1/4"	12	15	17	19	21	26	5/16"	19	23	27	30	34	42	3/8"	27	33	38	43	48	58	7/16"	38	46	52	60	65	80	1/2"	49	58	67	76	85	94
Buse ID	Pression (psi)																																																	
	40	50	60	70	80	100																																												
1/4"	12	15	17	19	21	26																																												
5/16"	19	23	27	30	34	42																																												
3/8"	27	33	38	43	48	58																																												
7/16"	38	46	52	60	65	80																																												
1/2"	49	58	67	76	85	94																																												
<p><b>Trop d'abrasif dans le mélange (le jet est saccadé et déverse une quantité trop grande d'abrasif)</b></p> 	<p>Mauvais ajustement de la valve à abrasif AR 3/4</p> 	<p>Ouvrir légèrement l'orifice de la valve AR 3/4 : <b>Plus d'air = moins d'abrasif</b></p> 																																																

## SCHÉMA DE L'UNITÉ - VUE EXPLOSÉE ET LISTE DES PIÈCES



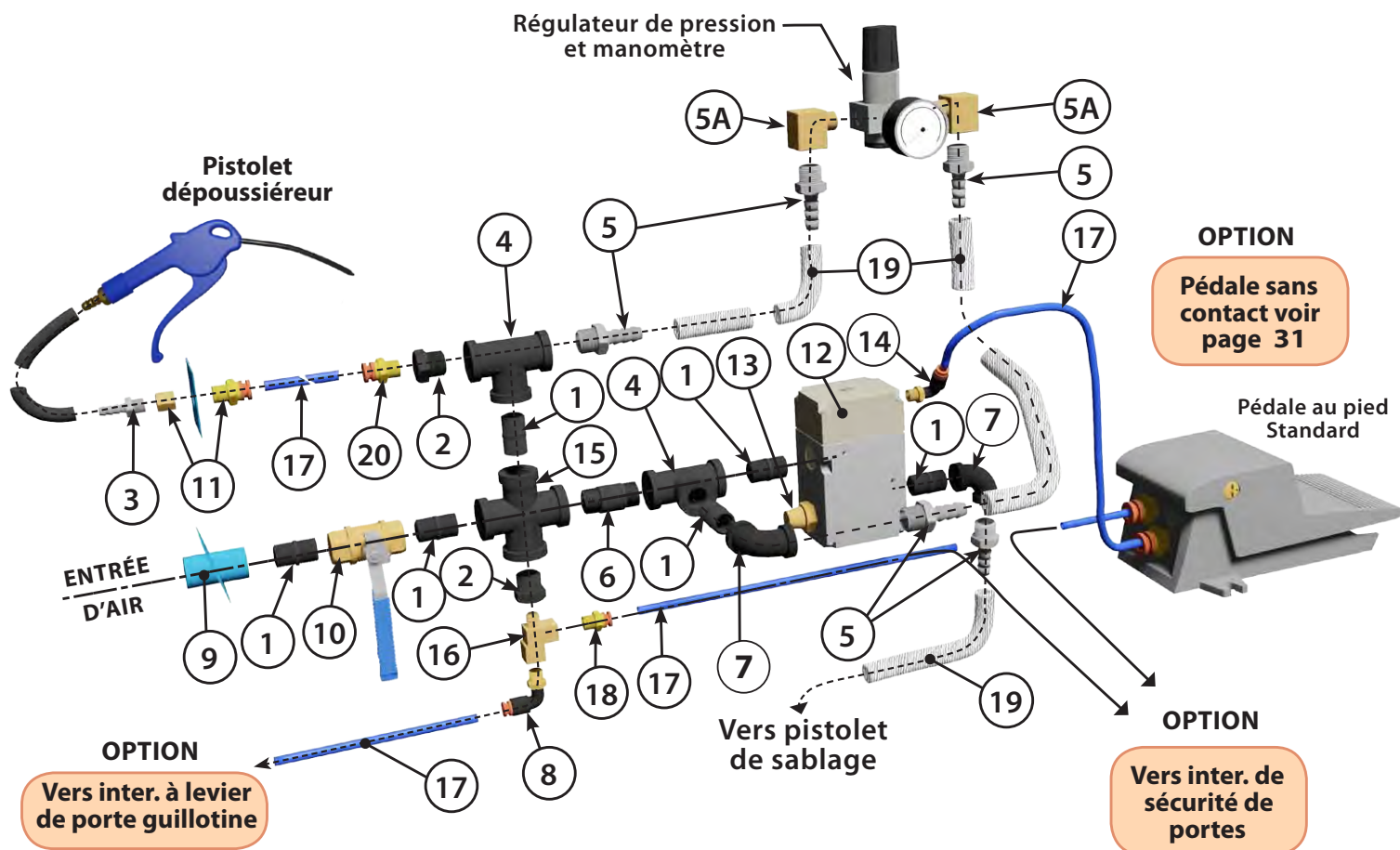
N°	N° pièce	DESCRIPTION
1	603212	Gants avec manches de nylon, 8" D.I. x 30" lg.
	603205	Gants avec manches de cuir
2	624128	Collier de serrage de gants 8" diam.
3	610120	Pistolet de sablage G5 complet (v. page 30)
4	610288	Poignée de porte standard
5	610275	Soufflette à air
6	606147	Boyau de soufflette 1/4" (vendu au pied)
7	608022	Régulateur de pression 1/2"
8	610345	Pédale au pied complète (v. page 31)
9	606104	Boyau d'air 1/2" PVC
10	611022	Manomètre 1/4"
11	606120	Boyau du récupérateur 5" - 600 cfm
	606123	Boyau du récupérateur 6" - 900 à 1 800 cfm
12	624121	Collier de serrage 5"
	624124	Collier de serrage 6"
13	618126	Oeillet (Grommet) pour boyau d'air 1/2"
14	618127	Oeillet (Grommet) pour boyau d'abrasif 1/2"
16		Arbre pneumatique succion 1/2" (v. page 25)
17	606148	Boyau multi-usages 1/2" pour abrasif
18	324571	Tube polyester bleu 1/4"
	606169	Boyau succion 6" - 600 cfm
19	606171	Boyau succion 7" - 900 cfm
	606173	Boyau succion 8" - 1200 cfm - 1800 cfm
	624124	Collier de serrage 6" diam.
20	624127	Collier de serrage 7" diam.
	624128	Collier de serrage 8" diam.
	608010	Régulateur d'abrasif AR3/4
22	608011	Pince pour AR3/4
23	939143	Bouchon plast. fileté pour régulateur AR3/4
24	632960	Adaptateur 3/4" FPT x 1/2"
	630505	Mamelon SP 3/4" x 3" lg.
26	917863	Fusible AJC 20A - 250V
	616907	Porte-fusible
27	617014	Interrupteur marche/arrêt secoueur auto.
	617161	Luminaire DEL de 24" de lg. (cab. - de 48")
	617160	Luminaire DEL de 48" de lg. (cab. 48" et +)
29	610212	Vitre de sécurité de 23 3/4" x 18 3/4" (cabinet < 48")
	610211	Vitre de sécurité de 17" x 48" (cabinet de 48")
	618318	Joint de fenêtre G15 1/2" x 1/4" (vendu au pied)
30	613038	Acétate protecteur de vitre RPW50 23 3/4" x 18 3/4"
	613035	Acétate protecteur de vitre RPW1748 (pour cabinet plus de 48")
31	910223	Tige de verrou à bascule
32	618322	Joint en caoutchouc pour porte de type "P"
33	600116	Option : Inter. de sécurité de porte complet
34A	603217	Gants à manches de nylon larges 10" DI x 30" Lg.
34B	603218	Gants à manches de cuir larges 10" ID x 30" Lg.

35	624137	Collier de serrage 10" pour gants larges
	610453	28" x 44"
	610458	36" x 36"
	610459	36" x 48"
	610462	42" x 48"
	610463	48" x 48"
36	610469	48" x 60"
	610465	60" x 60"
		Plancher en métal déployé





## ARBRE PNEUMATIQUE STD. 1/2" - VUE EXPLOSÉE



### LISTE DES PIÈCES

N°	N° pièce	DESCRIPTION	N°	N° pièce	DESCRIPTION
1	630301	Mamelon 1/2" NPT	10	608102	Valve à bille 1/2" FPT
2	632745	Réducteur 1/2" NPT x 1/4" NPT	11	324503	Racc. « Push-in » Paroi 1/4" MTP x 1/4" TU
3	632270	Raccord cannelé de boyau 1/4" NPT x 1/4"	12	608519	Valve Pilote 1/2" FPT
4	630328	Té PA FPT 1/2"	13	608287	Silencieux 1/2" MPT
5	632760	Raccord cannelé de boyau 1/2" NPT x 1/2"	14	324561	Raccord « Push-in » 1/8" NPT 1/4" TU @ 90°
5A	632730	Raccord coudé 1/2" PL MF	15	630327	Croix 1/2"
6	932108	Mamelon 1/2" MPT x 3" Lg.	16	632226	Té « Street » 1/4"
7	630340	Coude 1/2" FF PA	17	324571	Tube polyester bleu 1/4"
8	324560	Raccord « Push-in » 1/4" NPT 1/4" TU @ 90°	18	324558	Raccord « Push-in » 1/4" MTP 1/4" TU
9	610390	Anneau d'entrée 1/2"	19	606104	Boyau nylon clair 1/2"

## SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES

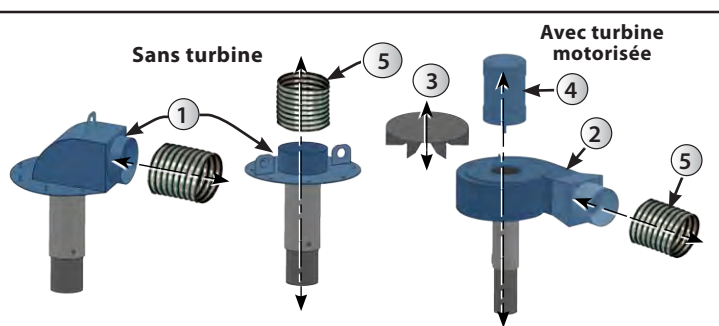
### RECYCLEUR COMPLET

Type de Cabinet	Type de sortie	13"	16"	24"
Suction	Turbine avec motor	609188	609190	609192
	Boîtier sans turbine	609242	609244	609246
Pression	Turbine avec motor	609189	609191	609193
	Boîtier sans turbine	609243	609245	609247



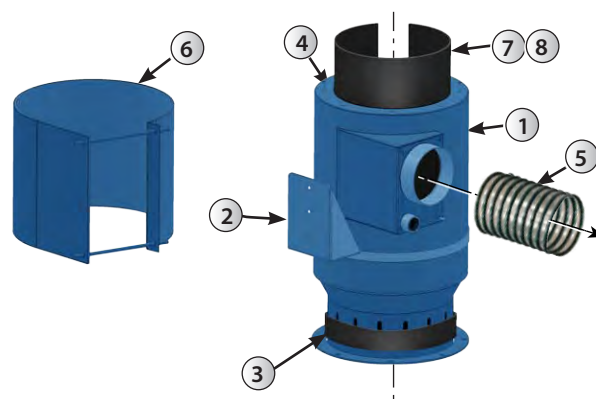
### BOÎTIER DE SORTIE VERS DÉPOUSSIÉREUR

N°	Description	13"	16"	24"
1	Boîtier de sortie	609212	609213	609214
2	Turbine avec motor	609202	609203	609204
3	Hélice de turbine	610526	610527	610528
4	Moteur	1 hp 616313	2 hp 616324	3 hp 616332
5	Boyau suction*	606169	606171	606173



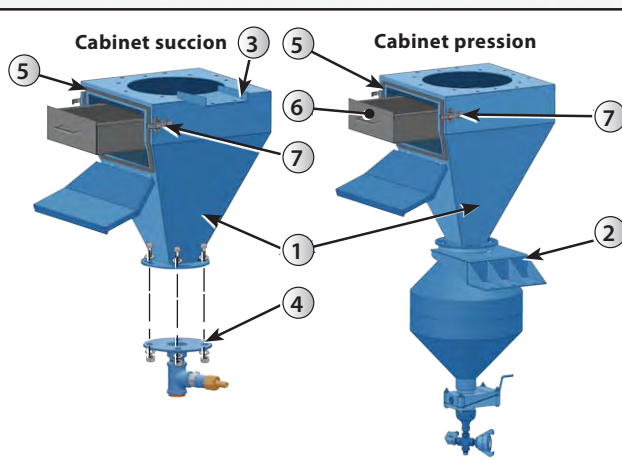
### SÉPARATEUR CYCLONIQUE

N°	Description	13"	16"	24"
1	Boîtier	609230	609231	609232
2	Support	609180	609181	609182
3	Bande de caoutchouc	618334 (longueur : 41")		
4	Caoutchouc auto-adhésif*	618318		
5	Boyau de transport d'abrasif*	606120	606123	606124
6	Option renfort extérieur	609283	609284	609285
7	Renfort intérieur complet	609290	609291	609292
8	Renfort intérieur partiel	609272	609273	609274



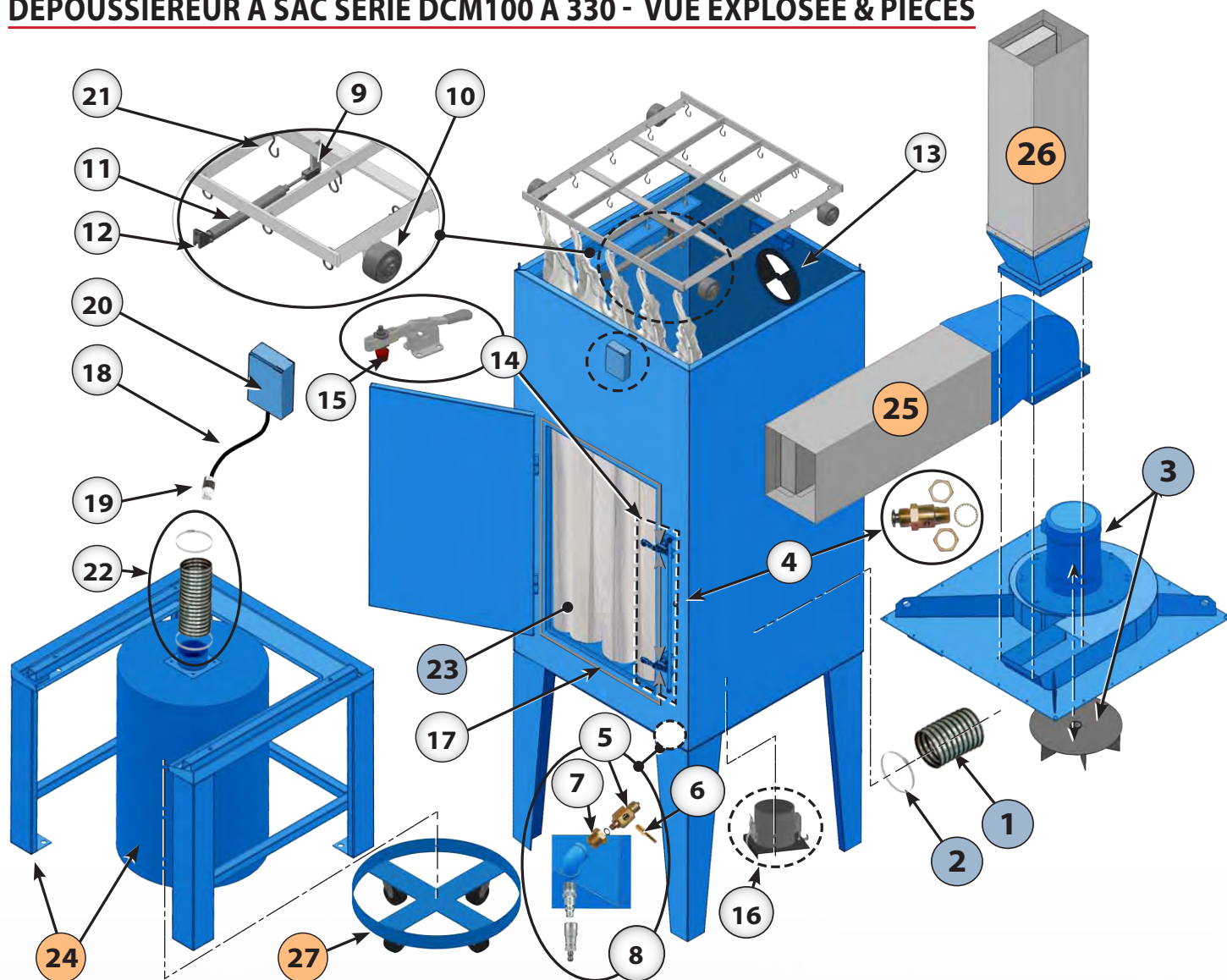
### TRÉMIE DE STOCKAGE

N°	Description	13"	16"	24"
1	Boîtier	609286		
2	Support pour trémie pression	609197	S/O	
3	Support pour trémie suction	609178	609174	
4	Adaptateur pour trémie suction	609287		
5	Mousse auto-adhésive*	618305		
6	Tiroir grillagé	609903		
7	Rabat fermoir	610269		



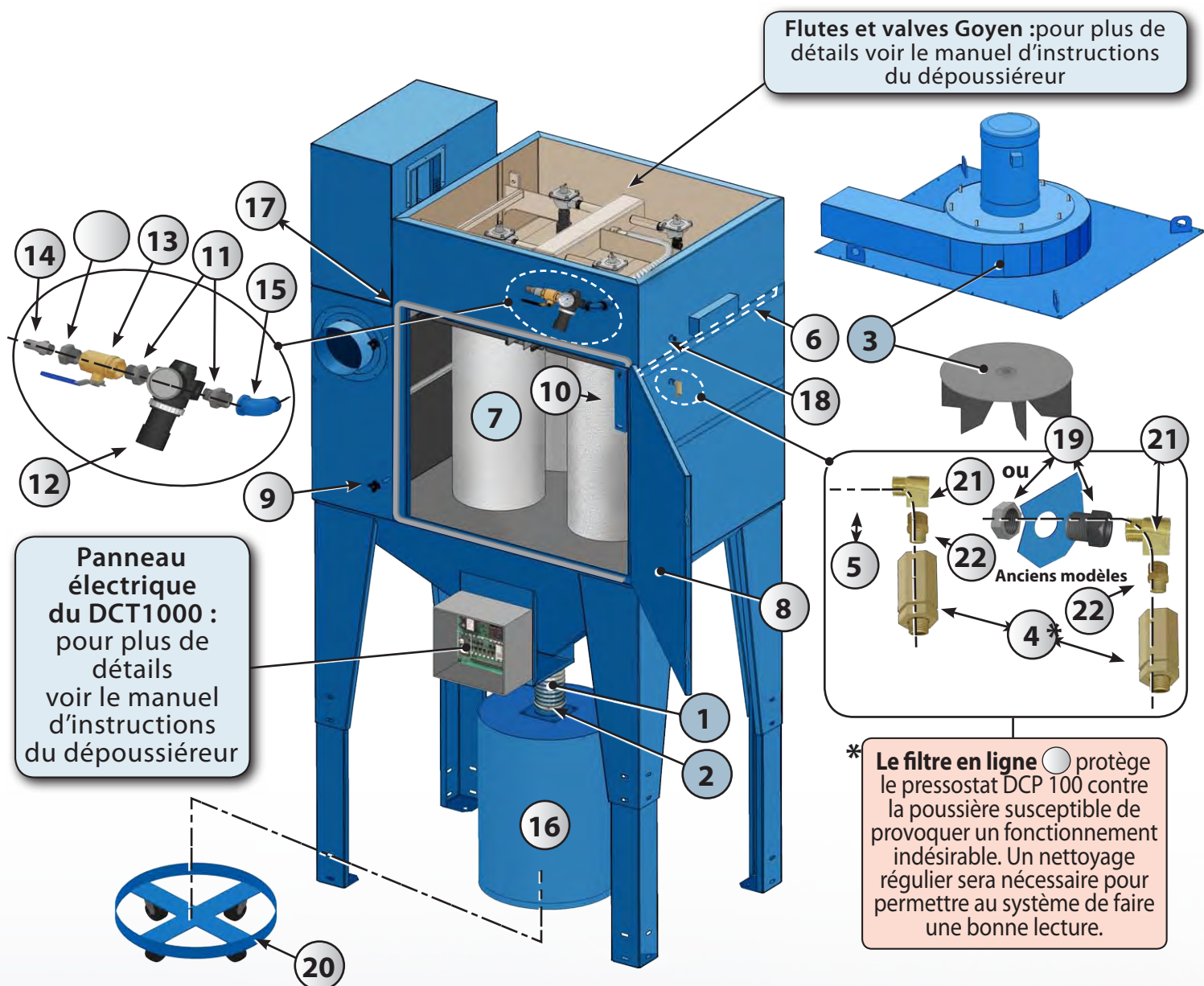
\* Les items identifiés par une « \* » sont vendus au pied

## DÉPOUSSIÉREUR À SAC SÉRIE DCM100 À 330 - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES



N°	N° PIÈCE	DESCRIPTION	N°	N° PIÈCE	DESCRIPTION
1	Boyaux : voir tableau page 29		15	910223	Tige de verrou de porte
2	Attaches : voir tableau page 29		16	601378	Trappe à poussière
3	Moteur de ventilateur : voir tableau page 29		17	618321	Joint caoutchouc type "D" (vendu/pied)
4	608508	Bouton de secouage pneumatique	18	616575	Câble électrique (vendu au pied)
5	608408	Étrangleur 10-32	19	616406	Prise électrique
6	632064	Raccord cannelé 1/8" 10-32 MPT	20	617063	Boîte électrique
7	608409	Réducteur 1/4" pour étrangleur	21	601309	Crochet en "S"
8	-/----->	Entrée d'air (connecteur rapide 1/4" M # 607222, & 1/4" F # 607219)	22	609158	Boyaux à poussière de 4" (vendu au pied)
9	608406	Tige de chape	23	Sacs à poussière (voir tableau page 29)	
10	619005	Roulette de 2"	24	Option : baril & pattes d'extension (voir page 29)	
11	608405	Cylindre 3/4" Ø x 3" de course	25	Option : silencieux horizontal (voir page 29)	
12	608407	Attache pour cylindre	26	Option : silencieux vertical (voir page 29)	
13	610280	Entrée d'air réglable 8"	27	Chariot pour baril	
14	610287	Poignée de porte complète			

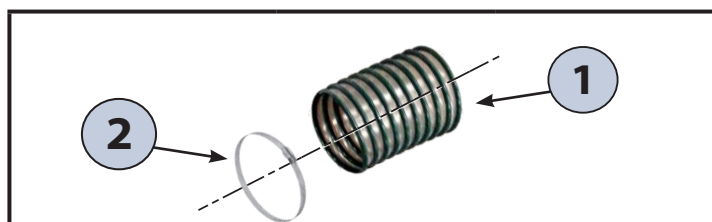
## DÉPOUSSIÉREUR À CARTOUCHES SÉRIE 600 À 1800 - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES



N°	N° PIÈCE	DESCRIPTION	N°	N° PIÈCE	DESCRIPTION
1		BOYAUX : VOIR TABLEAU PAGE 29	13	608102	VALVE À BILLE 1/2"
2		BRIDES : VOIR TABLEAU PAGE 29	14	607222	RACCORD « QUICK-CONNECT » 1/4"-1/4" NPT
3		MOTEUR : VOIR TABLEAU PAGE 29	14A	630351	RÉDUCTEUR 1/2" @ 1/4" MF
4	611058	FILTRE EN LIGNE 1/8"	15	630641	COUDE 1" MF @ 90°
5	632248	RÉDUCTEUR HEX. 1/4" @ 1/8"	16	901448	BARIL DE RÉCUPÉRATION DE 30 gal
6	NPN	GUIDE CARTOUCHE	17	618321	JOINT CAOUTCHOUC TYPE « D » (VENDU AU PIED)
7		CARTOUCHE FILTRANTE : V. TABLEAU P. 29	18	324560	RACCORD « PUSH-IN » 1/4" NPT @ 1/4" TU
8	NPN	PORTE D'ACCÈS	19	932004	CONNECTEUR TYPE PAROI 1/4" FF
9	940109	BOUTON ÉTOILE	20	919325	CHARIOT POUR BARIL
10	NPN	CLÉ DE VEROUILLAGE DE CARTOUCHE	21	630125	COUDE 1/4" MF @ 90°
11	630651	RÉDUCTEUR 1" @ 1/2"	22	630141	RÉDUCTEUR 1/4" @ 1/8"
12	608022	RÉGUL. DE PRESSION 1/2" COMPLET			

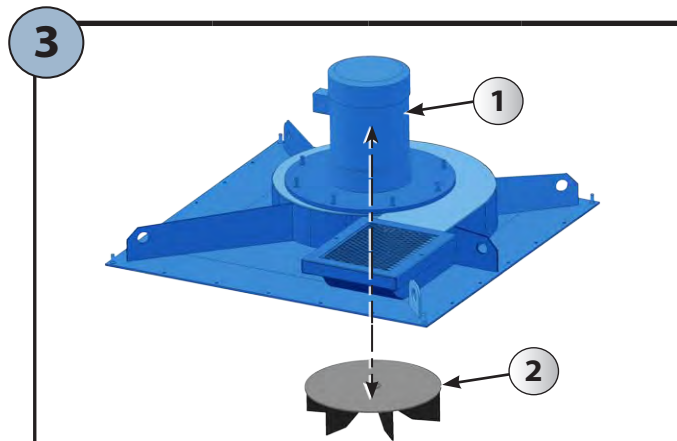
## DÉPOUSSIÉREURS : MOTEURS, BOYAUX ET SACS OU CARTOUCHES

### MOTEUR DE TURBINE & BOYAU SUCCION



#### BOYAUX D'ASPIRATION CANNÉLÉS ET ATTACHES

Moteur turbine (hp)	D.I. boyau	Boyau (1)	Attache (2)
1/2	5"	606168	624121
1	6"	606169	624124
2	7"	606171	624127
3	8"	606173	624128
5	10"	606177	624137



#### MOTEUR DE TURBINE

Puissance (hp) (1)	Voltages		Turbine (2)
	240 V	380 V	
1/2	IST	S/O	610525
1	IST	S/O	610526
2	IST	S/O	610527
3	S/O	IST	610528
5	S/O	IST	610529
7.5	S/O	IST	IST
10	S/O	IST	IST

N°	N° PIÈCE	SACS À POUSSIÈRE
23	601316	DC 100 : sacs à poussière DB6HP (Qté : 16)
		DC 160 : sacs à poussière DB6HP (Qté: 25)
		DC 230 : sacs à poussière DB6HP (Qté: 36)
	601308	DC 330 : sacs à poussière DB9HP (Qté : 36)

#### CARTOUCHES FILTRANTES

N°	N° PIÈCE	MODÈLE	QTÉ
7	901321	DCM600	2
		DCM900	
		DCM1200	4
		DCM1800	

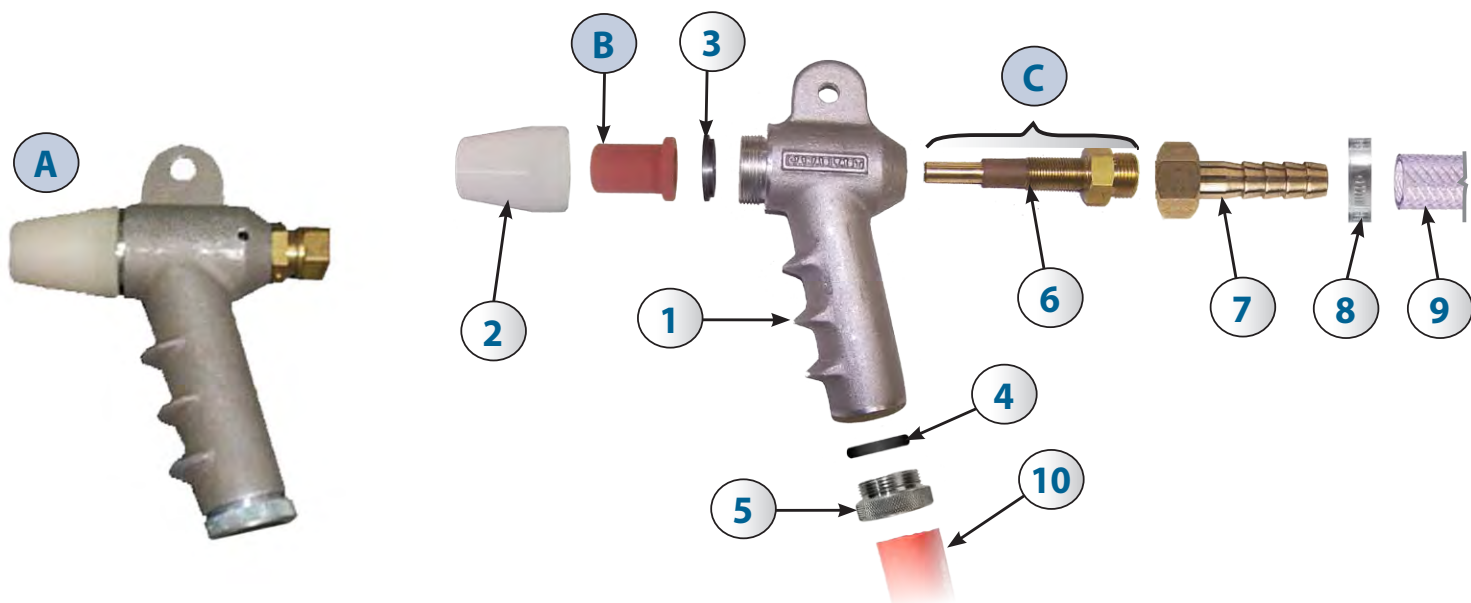


#### OPTIONS DU DÉPOUSSIÉREUR À SAC

MODÈLE DE DCM	24 OPTION BARIL À POUSSIÈRE & PATTES		SILENCIEUX HORIZONTAL	SILENCIEUX VERTICAL
	N° D'OPTION	CAPACITÉ DU BARIL (gal)	25	26
*DCM-100-4	601486	15	601434	601423
DCM-100	601486	15	601434	601423
DCM-160	601487	30	601435	601424
DCM-230	601490	30	601436	601425
DCM-330	601490	30	601437	601426

\* Pour cabinet ECAB pression seulement.

## PISTOLET DE SABLAGE G5 - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES



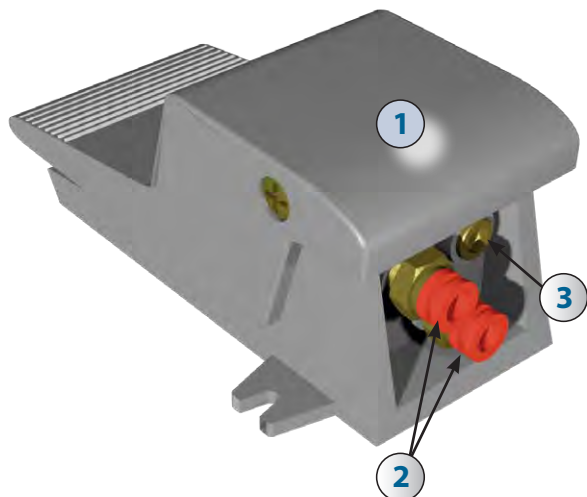
## PISTOLET DE SABLAGE G5 - COMBINAISONS JET D'AIR / BUSES

A PISTOLET DE SABLAGE G5 COMPLET (PRÉ-ASSEMBLÉ*)		B BUSES			C JET D'AIR (COMPLET)	ORIFICES ±
G5	BUSES	TYPE	ORIFICE	CODE		
610121	CÉRAMIQUE	CN2-4	1/4"	605004	610116	1/8"
610120	CÉRAMIQUE (STANDARD)	CN2-5	5/16"	605005	610117	5/32"
610166	CÉRAMIQUE	CN2-6	3/8"	605015	610109	3/16"
610122		CN2-7	7/16"	605006	610118	7/32"
610123	TUNGSTÈNE	TN2-4	1/4"	605007	610116	1/8"
610124		TN2-5	5/16"	605008	610117	5/32"
610167		TN2-6	3/8"	605018	610109	3/16"
610125		TN2-7	7/16"	605009	610118	7/32"
610126	CARBURE DE BORE	BN2-4	1/4"	605010	610116	1/8"
610127		BN2-5	5/16"	605011	610117	5/32"
610168		BN2-6	3/8"	605021	610109	3/16"
610128		BN2-7	7/16"	605012	610118	7/32"

## PIÈCES DE RECHANGE

pistolet pré-assemblé	1	610119	Corps du pistolet seul.	6	618219	Caoutchouc de protection
	2	607037	Adaptateur de buse	7	632771	Raccord cannelé de boyau 1/2", pivotant
	3	618017	Joint caoutchouc NW-2	8	624015	Attache en « O » de 3/4"
	4	618112	Joint torique (O-Ring)	9	606104	Boyau d'air PCV 1/2" (vendu au pied)
	5	607038	Adapateur de boyau	10	606148	Boyau de transport d'abrasif multi-usages de 1/2" (vendu au pied)

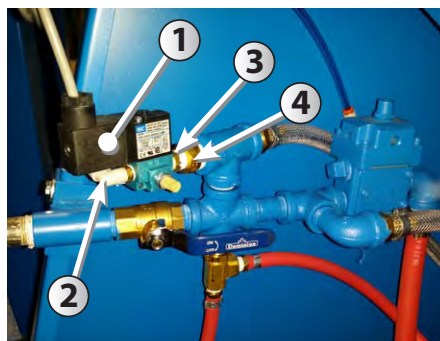
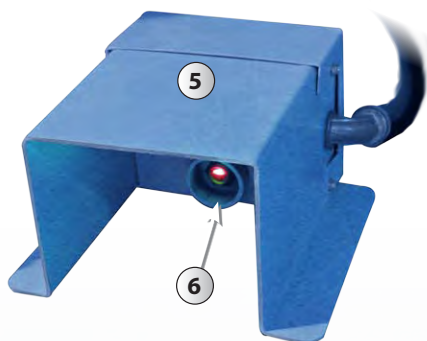
## PÉDALE AU PIED STANDARD - DÉTAIL DES PIÈCES



#	STOCK	DESCRIPTION
1	908065	Pédale au pied pneumatique (complète)
2	950264	Raccords « Push-in » ¼"
3	632551	Bouchon laiton ¼"

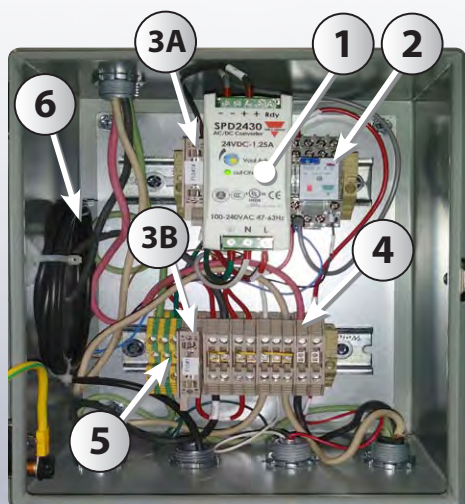
## OPTION : PÉDALE AU PIED SANS CONTACT

### PÉDALE & PIÈCES



#	STOCK	DESCRIPTION
1	608568	VALVE SOLÉNOÏDE
2	324561	RACCORD «PUSH-IN» ⅛"
3	632214	ADAPTATEUR ⅛" À ¼"
4	632745	ADAPTATEUR ½" À ¼"
5	910525	PÉDALE AU PIED SANS CONTACT COMPLÈTE
6	917879	CELLULE DE CAPTEUR INFRAROUGE

## BOITIER DE CONTRÔLE AVEC LISTE DES PIÈCES



#	N° PIÈCE	DESCRIPTION
1	917618	ALIMENTATION 24 V CC - 30WATT 120/24
2	917877	RELAIS 24 V CC
3A	917893	FUSIBLE MDL. 2 A
3B	616933	FUSIBLE AGC-1 A
4	-/-	BORNIERS
5	616865	BORNIERS POUR MISE À LA TERRE
6	917880	CÂBLE SENSEUR 5 M

## PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES

Description	Configuration	N° pièce	Qté
<b>Cabinet</b>			
Gants en nylon	Tous les modèles	<b>603212</b>	1
Buse 5/16" DI*		<b>605011</b>	
Injecteur 5/32" DI*		<b>610117</b>	
Boyaux de sablage (vendu au pied)	2636-2844-3636-3648-4248-4848	<b>606148</b>	7
	3660-3672-4860-4872-6060-6072		10
Vitre de sécurité	2636-2844-3636-3648-4248-4848	<b>610212</b>	1
	3660-3672-4860-4872-6060-6072	<b>610211</b>	5
Acétate de protection	2636-2844-3636-3648-4248-4848	<b>613038</b>	1
	3660-3672-4860-4872-6060-6072	<b>613035</b>	5
Boyaux de récupération	DCM100-DCM600	<b>606120</b>	8
	DCM100-DCM600	<b>606123</b>	
	DCM160-DCM900	<b>606124</b>	
<b>Dépoussiéreur</b>			
Sac filtrant	DCM100	<b>601316</b>	16
	DCM160		25
	DCM230		36
Cartouche filtrante	DCM600	<b>901321</b>	2
	DCM900		4
	DCM1200		4
Boyaux à poussière	DCM100-DCM600	<b>606169</b>	12
	DCM160-DCM900	<b>606171</b>	
	DCM230-DCM1200	<b>606173</b>	

\*Correspond aux items standards et ne reflète pas nécessairement la configuration de votre cabinet.











# SCHÉMA ÉLECTRIQUE AVEC DCM 50 À 330 TYPE À SAC - 3 PH - LISTE DES PIÈCES

Fonction	Localisation	Tag	Material (Cat. No.)	Series	Cat. No. Description	Splier
	+CAB1	-FU203	HKP-HHR		PORTE-FUSIBLE-E-3/RB-14-4-FL	BUSSMAN
	+CAB1	-FU203	AGC1		FUSIBLE EN VERRE 1A	FERRAZ
	+CAB1	-FU209	AGC1		FUSIBLE EN VERRE 1A	FERRAZ
	+CAB1	-FU209	HKP-HHR		PORTE-FUSIBLE E-3/RB-14-4-FL	BUSSMAN
	+CAB2	-FU211	REFERTO		VOIR LISTE DE REFERENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
	+CAB1	-FU212	10140		BLOC DE FUSIBLE VUS14-4	WEDMULLER
	+CAB2	-FU214	HKP-HHR		PORTE-FUSIBLE E-3/RB-14-4-FL	BUSSMAN
	+CAB2	-FU214	ATDR1		FUSIBLE 1A 600V TYPE CC TEMPORISÉ	FERRAZ
	+FIELD	-J203.1	CUSTOMER		DISCONTACTEUR FUSIBLE CLIENT	CUSTOMER
	+CAB1	-J203.1	5266C		PRISE À FICHE DROITE 15 A 125 V	HUBBELL
	+FIELD	-LT206	ZSLSTP20400D20V/4SLSTP40400D20		DEL EN BANDE 24" DEL EN BANDE 48"	METALUX
	+FIELD	-M209	0449 (34R4BF-Z4)		MOTO-REDUCTEUR (15HP) 161V 180V/RATIO	BOONE
	+FIELD	-MTR207	REFERTO		VOIR LISTE DE REFERENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
	+CAB2	-OL207	REFERTO		VOIR LISTE DE REFERENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
	+CAB1	-P203	5266-C		PRISE À FICHE DROITE 15 A 125 V GRADE INDUSTRIEL, NOIRE & BLANCHE	HUBBELL
	+CAB2	-P203.2	5266-C		PRISE À FICHE DROITE 15 A 125 V GRADE INDUSTRIEL, NOIRE & BLANCHE	HUBBELL
	+FIELD	-PC218	GK3-AP-E		CAPTEUR PHOTOÉLECTRIQUE PNP JUSQU'A 100MM	AUTOMATION DIRECT
	+CAB1	-PS214	SPD24301		ALIMENTATION 24VDC 300W	CARLO GAVAZZI
	+FIELD	-Q207	CUSTOMER		DISCONTACTEUR FUSIBLE CLIENT	CUSTOMER
	+CAB2	-R203	REFERTO		VOIR LISTE DE REFERENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
	+CAB1	-R218	RMA4524DC		RELAIS 4PDT 24VDC	CARLO GAVAZZI
	+CAB1	-R218	SV4505C		PORTE-RELAIS 4 POLE	CARLO GAVAZZI
	+CAB1	-SA210	R10-437A		INTERRUPTEUR À BASCOULE SCÉLLÉ	SHINCINI INDUSTRIAL
	+FIELD	-SOV210	120W2-ELBNV-281		VALVE DIAPHRAGME 1/2	GOYEN
	+FIELD	-SOV212	35A-AAA-DAAJ-L4B		VALVE SOLENOÏDE 35A-AAA-DAAJ-L4B 120V 1NC	IMAC
	+FIELD	-SOV221	35A-AAA-DAAJ-L4B		VALVE SOLENOÏDE 35A-AAA-DAAJ-L4B 120V 1NC	IMAC
	+CAB1	-T209	FF161MC		MINUTERIE 15 MINUTES	INTERMATIC
	+CAB2	-T211	LA9T		TRANSFO. DE CONTROLE 50 VA AVEC FUSIBLE INCLUS	SCHNEIDER ELECTRIC
	+CAB2	-T215	TM1I		RELAIS TEMPORISÉ 1NO 1NC	LOVATO
	+CAB2	-T217	TM1I		RELAIS TEMPORISÉ 1NO 1NC	LOVATO
	+CAB2	-T219	TM1I		RELAIS TEMPORISÉ 1NO 1NC	LOVATO

**International Surface Technologies**

1050, rue des Forges, Parc Industriel Aut. 640  
 78100 Thiais  
 Tél : 01 877 629 8202 - 430 963 4400

**ISTblast**

1050, rue des Forges, Parc Industriel Aut. 640  
 78100 Thiais  
 Tél : 01 877 629 8202 - 430 963 4400

CRÉDITS P. INTÉR.  
 CE DESSEN EST LA PROPRIÉTÉ DE IST SURFACE INC.  
 LES INFORMATIONS QUI CONTIENNENT NE PEUVENT ÊTRE  
 UTILISÉES SANS L'ACCORD PRÉALABLE DE  
 IST SURFACE INC. EN PARTICULIER EN CE QUI  
 CONCERNE LA REPRODUCTION, LA TRANSMISSION A  
 QUICONQUE DES INFORMATIONS QUI IL CONTIENNENT

DESSEIN PAR  
LAURENT GOLDSCHMITT  
CLIENT

N° DE DESSIN  
IST-282G

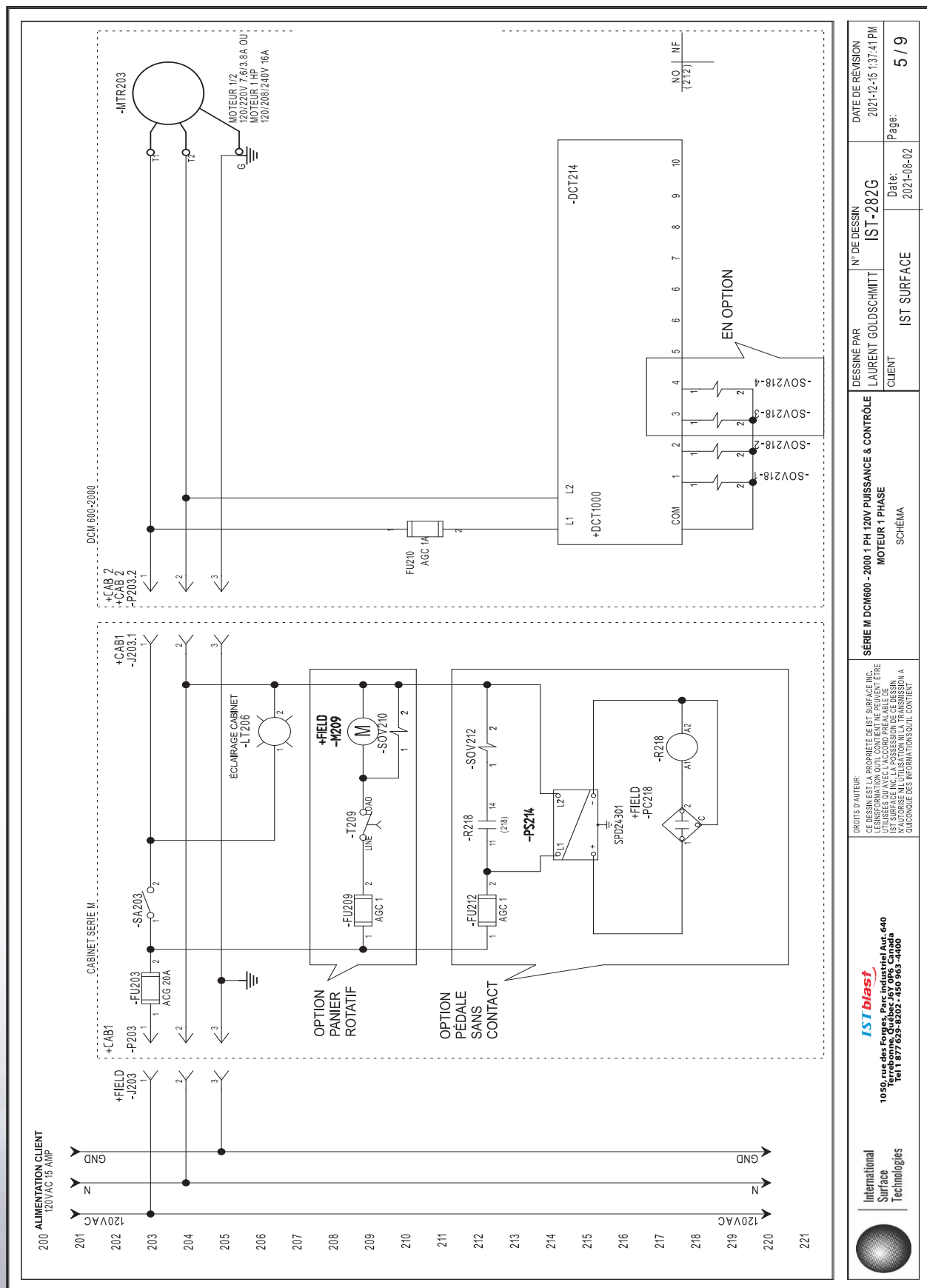
DATE DE RÉVISION  
2021-12-15 13:41 PM  
Page: 4 / 9

SÉRIE M DCM50 - 330 3 PH 120V PUISSANCE & CONTRÔLE  
MOTEUR 3 PHASE  
LISTE DES PIÈCES

IST SURFACE

Date: 2021-08-02

# SCHÉMA ÉLECTRIQUE AVEC DCM 600 À 1800 TYPE À CARTOUCHE - 1 PH - DIAGRAMME



DRÔTES D'AUTEUR:  
CE DESSEIN EST LA PROPRIÉTÉ DE IST SURFACE INC.  
IL NE DOIT ÊTRE REPRODUIT NI UTILISÉ SANS  
L'AUTORISATION ÉCRITE DE IST SURFACE INC.  
LA POSSESSION DE CE DESSEIN N'IMPLIQUE  
AUCUNE GARANTIE DE LA PART D'IST SURFACE INC.

**ISTblast**  
1050, rue des Forges, Parc Industriel Aut. 640  
Terrebonne, Québec J6W 0G6 Canada  
TÉL 877 662-9832 - 468 988-4400

**International Surface Technologies**



## SCHÉMA ÉLECTRIQUE AVEC DCM 600 À 1800 TYPE À CARTOUCHE - 1 PH - LISTE DES PIÈCES

Fonction	Localisation	Tag	Material (Cat. No.)	Series	Cat. No. Description	Splier
	+DCT1000	-DCT1214	DTC1000		CONTROLEUR DU DEPOUSSIEREUR	
	+CAB1	-FUZ03	AGC20		FUSIBLE EN VERRE 20A	DWYER FERRAZ
	+CAB1	-FU203	HKP-HHR		PORTE-FUSIBLE E-3/IB-14-6-FL	BUSSMAN
		-FU209	HKP-HHR		PORTE-FUSIBLE E-3/IB-14-6-FL	BUSSMAN
		-FU210	HKP-HHR		PORTE-FUSIBLE E-3/IB-14-6-FL	BUSSMAN
		-FU212	10140		BLOC DE FUSIBLE YUS14-4	WEDMULLER
	+FIELD	-J203	CUSTOMER		DISJONCTEUR FUSIBLE CLIENT	CUSTOMER
	+FIELD	-J203.1	5286C		PRISE À FICHE DROITE 15 A, 125 V	HUBBELL
	+FIELD	-LT206	ZSLSTP2400D20V/4SLSTP4040D120		DEL EN BANDE 24" / DEL EN BANDE 48"	HUBBELL
	+FIELD	-M209	049 (3R4BF-Z4)		MOTO-RÉDUCTEUR 115HP 15V RATIO 80/1	BODINE
		-MTR203	YON5642A-1X2		MOTEUR 1 HP 15-208-230/160/3450 RPM	JRP
		-MTR203	YON5624A-1X2		MOTEUR 1/2 HP 220/60 3450RPM	JRP
		-P203	5286-C		PRISE À FICHE DROITE 15 A, 125 V, GRADE INDUSTRIEL, NOIRE & BLANCHE	HUBBELL
	+CAB 2	-P203.2	5286-C		PRISE À FICHE DROITE 15 A, 125 V, GRADE INDUSTRIEL, NOIRE & BLANCHE	HUBBELL
	+FIELD	-PC218	GK3-AP-E		CAPTEUR PHOTOÉLECTRIQUE PNP JUSQU'À 100MM	AUTOMATION DIRECT
	+FIELD	-PS214	SPD24301		ALIMENTATION 24V CC 300 W	CARLO GAVAZZI
		-R218	SV4S05C		PORTE-RELAIS 4 POLES	CARLO GAVAZZI
		-R218	RMA4524DC		RELAIS 4 PDT 24V CC	CARLO GAVAZZI
		-SA203	RB-437A		INTERRUPTEUR À BASCULE SOUILLÉE	SHINCOR INDUSTRIAL
	+FIELD	-SOV210	120W2-ELBN-7281		VALVE DIAPHRAGME 1/2"	GOYEN
	+FIELD	-SOV212	35A-AAA-DAA1-LB		VALVE SOLENOÏDE 35A-AAA-DAA1-LB 120V NC	MAC
	+FIELD	-SOV218-1	RCAC25T4200		VALVE DIAPHRAGME 1" NPT - 1/8" NPT	GOYEN
	+FIELD	-SOV218-2	RCAC25T4200		VALVE DIAPHRAGME 1" NPT - 1/8" NPT	GOYEN
	+FIELD	-SOV218-3	RCAC25T4200		VALVE DIAPHRAGME 1" NPT - 1/8" NPT	GOYEN
	+FIELD	-SOV218-4	RCAC25T4200		VALVE DIAPHRAGME 1" NPT - 1/8" NPT	GOYEN
		-T209	FF15MC		MINUTERIE 15 MIN	INTERMATIC



1050, rue des Forges, Parc Industriel Aut. 640  
Terrebonne, Québec J6V 0P6 Canada  
Tel 1 877 629-8202 - 450 963-4400

International  
Surface  
Technologies

DRÔTES D'AUTOUR  
CE DESIN EST LA PROPRIÉTÉ DE IST SURFACE INC.  
LES DROITS DE CE DOCUMENT SONT ÉTRÉ  
UTILISÉS DU MISE EN ŒUVRE PAR DE  
IST SURFACE INC. LA POSSESSION DE CE DESIN  
N'IMPLIQUE PAS UN ACCORD DE LICENCE À  
AUCUNE DES INFORMATION QUI CONTIEN

SÉRIE M DCM600 - 2000 1 PH 120V PUISSANCE & CONTRÔLE  
MOTEUR 1 PHASE  
LISTE DES PIÈCES

DESSINÉ PAR  
LAURENT GOLDSCHMITT  
CLIENT  
IST SURFACE

N° DE DESSIN  
IST-282D  
Date:  
2021-08-02

DATE DE RÉVISION  
2021-12-15 1:37:41 PM  
Page:  
6 / 9





# SCHÉMA ÉLECTRIQUE AVEC DCM 600 À 1800 TYPE À CARTOUCHE - 3 PH - LISTE DES PIÈCES

Fonction	Localisation	Tag	Material (Cat. No.)	Series	Cat. No. Description	Spplier
	+DC1000	-DC1215	DTC1000		CONTROLEUR DU DEPOUSSIEREUR	DIVYER
	+CAB1	-FU203	AGC1		FUSIBLE EN VERRE 1A	FERRAZ
	+CAB1	-FU203	HKP-HHR		PORTE-FUSIBLE E-3/RB-14-6-FL	BUSSMAN
	+CAB1	-FU209	AGC1		FUSIBLE EN VERRE 1A	FERRAZ
	+CAB1	-FU209	HKP-HHR		PORTE-FUSIBLE E-3/RB-14-6-FL	BUSSMAN
	+CAB2	-FU211	REFERT0		VOIR LISTE DE REFERENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
	+CAB1	-FU212	1040		BLOC DE FUSIBLE VUS4-4	WEDMULLER
	+CAB2	-FU214	ATDR1		FUSIBLE 1A 600V TYPE CC TEMPORISÉ	FERRAZ
	+FIELD	-J203	HKP-HHR		PORTE-FUSIBLE E-3/RB-14-6-FL	BUSSMAN
	+CAB1	-J203.1	CUSTOMER		DISCONTACTEUR FUSIBLE CLIENT	CUSTOMER
	+FIELD	-LT206	5286C		PRISE À FICHE DROITE 15 A 125 V	HUBBELL
	+FIELD	-M209	0449 (34R4BF-24)		DEL EN BANDE 24" / DEL EN BANDE 48"	METALUX
	+CAB2	-MTR207	REFERT0		MOTO-REDUCTEUR 1/6HP 15V/180/1RATIO	BOCONE
	+CAB1	-OL207	REFERT0		VOIR LISTE DE REFERENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
	+CAB2	-P203	5286-C		VOIR LISTE DE REFERENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
	+FIELD	-P203.2	5286-C		PRISE À FICHE DROITE 15 A 125 V. GRADE INDUSTRIEL, NOIRE & BLANCHE	HUBBELL
	+FIELD	-PC218	GX3-AP-IE		PRISE À FICHE DROITE 15 A 125 V. GRADE INDUSTRIEL, NOIRE & BLANCHE	HUBBELL
	+FIELD	-PS214	SPD24301		CAPTEUR PHOTOÉLECTRIQUE PNP JUSQU'A 100MM	AUTOMATION DIRECT
	+FIELD	-Q207	CUSTOMER		ALIMENTATION 24VDC 300W	CARLO GAVAZZI
	+CAB1	-R203	REFERT0		DISCONTACTEUR FUSIBLE CLIENT	CUSTOMER
	+CAB1	-R218	RMA4524DC		VOIR LISTE DE REFERENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
	+CAB1	-R218	SY4S05C		RELAIS 4PDT 24VDC	CARLO GAVAZZI
	+FIELD	-SA203	R3-437A		PORTE-RELAIS 4 POLES	CARLO GAVAZZI
	+FIELD	-SOV210	120W2-ELBN47281		INTERRUPTEUR À BASCOULE SCÉLÉE	SHINCINN INDUSTRIAL
	+FIELD	-SOV212	35A-AAA-DAA1-LIB		VALVE DIAPHRAGME 1/2	GOYEN
	+FIELD	-SOV219-1	RCAC2514200		VALVE SOLENOÏDE 35A-AAA-DAA1-LIB 20V NC	MAC
	+FIELD	-SOV219-2	RCAC2514200		VALVE DIAPHRAGME 1" NPT - 1/8" NPT	GOYEN
	+FIELD	-SOV219-3	RCAC2514200		VALVE DIAPHRAGME 1" NPT - 1/8" NPT	GOYEN
	+FIELD	-SOV219-4	RCAC2514200		VALVE DIAPHRAGME 1" NPT - 1/8" NPT	GOYEN
	+CAB1	-T209	FF5M1C		MINUTERIE	INTERMATIC
	+CAB2	-T211	LA9T		TRANSFO. DE CONTROLE 50VA AVEC FUSIBLE INCLUS	SCHNEIDER ELECTRIC



International Surface Technologies

1050, rue des Forges, Parc Industriel Aut. 640  
Terrebonne, Québec J6V 0P6 Canada  
Tel 1 877 629-8202 - 450 963-4400

DRÔTES D'AUTEUR.  
CE DESINÉS LA PROPRIÉTÉ DE IST SURFACE INC.  
UTILISÉS AVEC L'ACCORD PRÉALABLE DE  
IST SURFACE INC. LA POSSESSION DE CE DESINÉ A  
AUCUNES DES INFORMATIONS QUI CONTIENNENT

SÉRIE M DCM600 - 2000 3 PH PUISSANCE & CONTRÔLE  
MOTEUR 3 PHASES  
LISTE DES PIÈCES

DESSINÉ PAR  
LAURENT GOLDSCHMITT  
CLIENT  
IST SURFACE

N° DE DESSIN  
IST-282D  
Date:  
2021-08-02

DATE DE RÉVISION  
2021-12-15 1:37:41 PM  
Page:  
6 / 9

## LISTE DE RÉFÉRENCE POUR DCM 600 À 1800 - 3 PH - SÉRIE M

300

VOLTAGES D'ENTRÉE NOMINALE DU MOTEUR, SÉLECTION DU DÉMARREUR ET DE LA PROTECTION DE SURCHARGE									
PUISSANCE	VOLTS	AMPS	PHASES	HERTZ	RPM	DÉMARREUR	SURCHARGE	TYPE DE FUSIBLE CLIENT ET CAPACITÉ	
2HP	208-230/480V	6-5,4/2,7A	3	60	3450	LEID093A62CG70	LRD12/LRD08	AJT8 - AJT7/AJT4	
2HP	575V	2,16A	3	60	3450	LEID093A62CG70	LRD10/LRD07	AJT3	
3HP	208-230/480V	8,1-7,3/3,6A	3	60	3450	LEID093A62CG70	LRD14/LRD08	AJT12 - AJT10 - AJT5	
3HP	575V	2,9A	3	60	3450	LEID093A62CG70	LRD14/LRD08	AJT4	
5HP	208-230/480V	13,3-12/5,1A	3	60	3450	LCID1867/LCID1267	LRD21/LRD12	AJT20 - AJT15/AJT8	
5HP	575V	4,8A	3	60	3450	LCID1867/LCID1267	LRD21/LRD10	AJT6	
7,5HP	575V	7,1A	3	60	3450	LEID093A62CG70	LRD12	AJT9	
7,5HP	480V	8,8A	3	60	3450	LEID093A62CG70	LRD14	AJT2	
10HP	480V	12A	3	60	3450	LCID1267	LRD16L	AJT5	
10HP	575V	9,3A	3	60	3450	LCID1267	LRD14	AJT12	

308

SÉLECTION DU TRANSFORMATEUR DE CONTRÔLE				
TENSION PRIMAIRE	VA	PHASES	HERTZ	TENSION SECONDAIRE
600VAC	50	1	60	120VAC
480VAC	50	1	60	120VAC
240VAC	50	1	60	120VAC
				N° DE PIÈCE
				SCLA9TFD32X
				SCLA9TFD32T
				SCLA9TFD32M
				FUSIBLE PRIMAIRE
				0,2 amp
				0,2 amp
				0,6 amp

313

CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR : VOLTAGES D'ENTRÉE ET SÉLECTION						
PUISSANCE	VOLTS	AMPS	PHASES	HERTZ	RPM	FABRICANT
2HP	208-230/480V	6-5,4/2,7A	3	60	3450	YNS6642A-2X4
2HP	575V	2,16A	3	60	3450	YNS6642G-575
3HP	208-230/480V	8,1-7,3/3,6A	3	60	3450	NEP182TC2-2X4
3HP	575V	2,9A	3	60	3450	NEP182TC2-575
5HP	208-230/480V	13,3-12/5,1A	3	60	3450	NEP184TC2-2X4
5HP	575V	4,8A	3	60	3450	NEP182TC2-575
7,5HP	575V	7,1A	3	60	3450	NEP213TC2-575
7,5HP	480V	8,8A	3	60	3450	NEP213TC2-2X4
10HP	480V	12A	3	60	3450	NEP215TC2-2X4
10HP	575V	9,3A	3	60	3450	NEP215TC2-575

320

321

	<p>1050, rue des Forges, Parc Industriel Aut. 640                  70000, France                  Tel: +33 3 87 76 93 82 02 - 430 963 4400</p>	<p>DRÔTE D'AUTEUR PROPRIÉTÉ DE IST SURFACE INC.                  LE TRANSFORMATEUR QUI CONTIENT NE PEUT ÊTRE                  UTILISÉ EN AUTRE QUE LA ASSOCIATION DE DÉSIGN                  N° AUTOREME MENTRISATION N° LA TRANSMISSION A                  QU'ONCORE DES INFORMATION QUI CONTIENT</p>	DÉSSINÉ PAR LAURENT GOLDSCHMITT CLIENT	N° DE DESSIN IST-282D	DATE DE RÉVISION 2021-12-15 13:41 PM
			SÉRIE M DCM600 - 2000 3 PH PUISSANCE & CONTRÔLE MOTEUR 3 PHASES LISTE DE RÉFÉRENCE	Dessiné par IST SURFACE	Date: 2021-08-02

## GARANTIE LIMITÉE ISTBLAST

IST certifie que tout équipement énuméré dans ce manuel et qui est fabriqué par IST et qui porte le nom IST, est exempt de tout défaut matériel ou de fabrication en date de l'achat auprès d'un distributeur autorisé IST et pour utilisation par l'acheteur original. IST réparera ou bien remplacera tout matériel trouvé défectueux pendant une période de vingt quatre (24) mois suivant la date de l'achat. Cette garantie s'applique seulement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu selon les recommandations écrites par IST. Cette garantie ne couvre pas l'usure générale ainsi que tout défaut, endommagement ou usure causée par la mauvaise installation, mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, le mauvais entretien, la négligence, accident ou la substitution avec des pièces non IST. IST ne sera pas responsable du défaut de fonctionnement, des dommages ou de l'usure provoquée par l'incompatibilité de l'équipement IST avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non vendus par IST, ou la conception, la fabrication, l'installation, l'opération ou l'entretien inexacte des structures, des accessoires, de l'équipement ou des matériaux non certifiés par IST.

Tout équipement prétendu être défectueux doit être expédié transport prépayé à un distributeur autorisé de IST pour la vérification du défaut. Si le défaut est constaté, IST réparera ou remplacera gratuitement toutes pièces défectueuses et l'équipement sera retourné à l'acheteur original transport prépayé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut dans le matériel ou dans la fabrication de l'équipement, les réparations seront effectuées après approbation du client à un coût raisonnable. Les coûts peuvent inclure les pièces, la main d'œuvre et le transport.

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, INCLUANT MAIS NON LIMITÉ À LA GARANTIE DE LA VALEUR MARCHANDE OU À LA GARANTIE POUR UN USAGE POUR UN BUT PARTICULIER. L'engagement unique de IST ainsi que le recours unique de l'acheteur pour n'importe quel défaut de garantie seront traités selon la procédure suivante : l'acheteur convient qu'aucun autre recours (comprenant, mais non limité à des dommages accidentels ou considérables pour des bénéfices perdus, des ventes perdues, des dommages à la personne ou à la propriété, ou toutes autres pertes accidentelles ou considérables) ne sera exigé. Toute réclamation concernant l'application de la garantie doit être soumise à l'intérieur d'un délai de un (2) ans suivant la date de la vente.

IST NE FAIT AUCUNE GARANTIE ET DÉMENT TOUTES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET DE FORME PHYSIQUE POUR UN BUT PARTICULIER, EN LIAISON AVEC LES ACCESSOIRES, L'ÉQUIPEMENT, LES MATÉRIAUX OU LES COMPOSANTES VENDUES MAIS NON CONSTRUITES PAR IST. Les articles vendus, mais non construit par IST (tel que les moteurs électriques, les commutateurs, les boyaux, etc.), sont sujets à une garantie, le cas échéant, de leur fabricant. IST fournira à l'acheteur une aide raisonnable pour la réclamation de tout bris de ces garanties.

### LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ

IST ne sera en aucun cas responsable des dommages indirects, accidentels, spéciaux ou considérables résultant de l'utilisation d'un équipement de IST, ou de la fourniture, de l'exécution ou de l'utilisation de tous les produits ou d'autres marchandises vendues par IST, résultant d'un bris de contrat, un bris de la garantie, de la négligence ou autre utilisation non appropriée.

Les pièces suivantes ne sont pas couvertes dans le cadre de la politique de garantie de IST :

- le remplacement de pièces ou du châssis détériorés dû à l'usure normale.
- Le matériel utilisé de façon abusive ou excessive.

Dénoncez tous les accidents ou négligences qui impliquent des produits de IST à notre département de Service :

**1 800 361-1185**

## À PROPOS DE L'ENTREPRISE

### Qui sommes-nous

IST est un chef de file en matière de fabrication industrielle d'équipements pour l'industrie du traitement de surface et de recyclage des solvants. Notre vaste gamme d'équipements comprend des unités de traitement par lots et des machines automatisées conçues pour répondre aux normes de fabrication les plus strictes.

### Mission

IST travaille en étroite collaboration avec ses clients pour transformer leurs procédés industriels afin d'en améliorer la qualité, la productivité et l'efficacité.

### Nos services

- Conception et fabrication sur mesure
- Installation et démarrage
- Programme d'entretien préventif
- Marques privées
- Laboratoire de tests
- Assistance technique 24/7

### SECTEURS D'ACTIVITÉ

- Aérospatial et aviation
- Automobile
- Chantiers navals
- Construction et génie civil
- Énergie
- Fabrication générale
- Ferroviaire et transport en commun
- Finition de bois
- Flexographie (étiquetage) et lithographie
- Fonderies d'aluminium
- Founderie et forge
- Militaire

